

Teilekatalog * Catalogue de pièces détachées * Exploded view of spare parts

BERNINA

Klasse
Classe
Model

830

und Varianten
et variantes
and associated models

CREATEX SARL

au capital de 31 600 €

55, rue de la Papinerie

F 59390 LYS-LEZ-LANNOY

Tél.: 0033(0)3 20 20 06 10 - Fax : 0033(0)3 20 20 06 19

SIRET : 418 859 181 00014 - APE 524 L

Mit diesem Teilekatalog werden alle früheren ungültig. — Cette nouvelle liste de pièces détachées remplace toutes les listes précédentes. — This new exploded view of spare parts replaces all previous editions.

Klasse
Classe
Model

830

Zickzack-, Nutznaht- und Zierstich-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag, utiles et d'ornement avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag, utility and decorative stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

831

Zickzack- und Nutznaht-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag et utiles avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag and utility stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

832

Zickzack-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine à coudre au point zigzag avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag Sewing Machine with automatic buttonholer

Inhaltsverzeichnis

Seite

Fussanlasser	39
Zubehörkasten, Zubehör	44
Strumpfstopfapparat	47
Lochstickeinrichtung	48
Stichplatten, Deckplatten	49
Koffer	50
Ausführung ohne Knopflocheinrichtung	51
Klasse 831	52
Klasse 832	53
Sonderzubehör	55

Die mit ☐ bezeichneten Teile sind auch als Kompletteile erhältlich.

Nicht numerierte Teile im Katalog werden nicht geliefert.

II**Table des matières**

Page

Rhéostat à pédale	39
Boîte à accessoires, Accessoires	44
Appareil à repriser	47
Appareil broderie anglaise	48
Plaque à aiguilles, Couvercle	49
Mallette	50
Exécution sans dispositif à boutonnières	51
Klasse 831	52
Klasse 832	53
Accessoires spéciaux	55

Les pièces marquées par ☐ sont livrables séparément ainsi que complétées.

Les pièces qui ne sont pas numérotées dans la liste de pièces détachées ne peuvent pas être livrées.

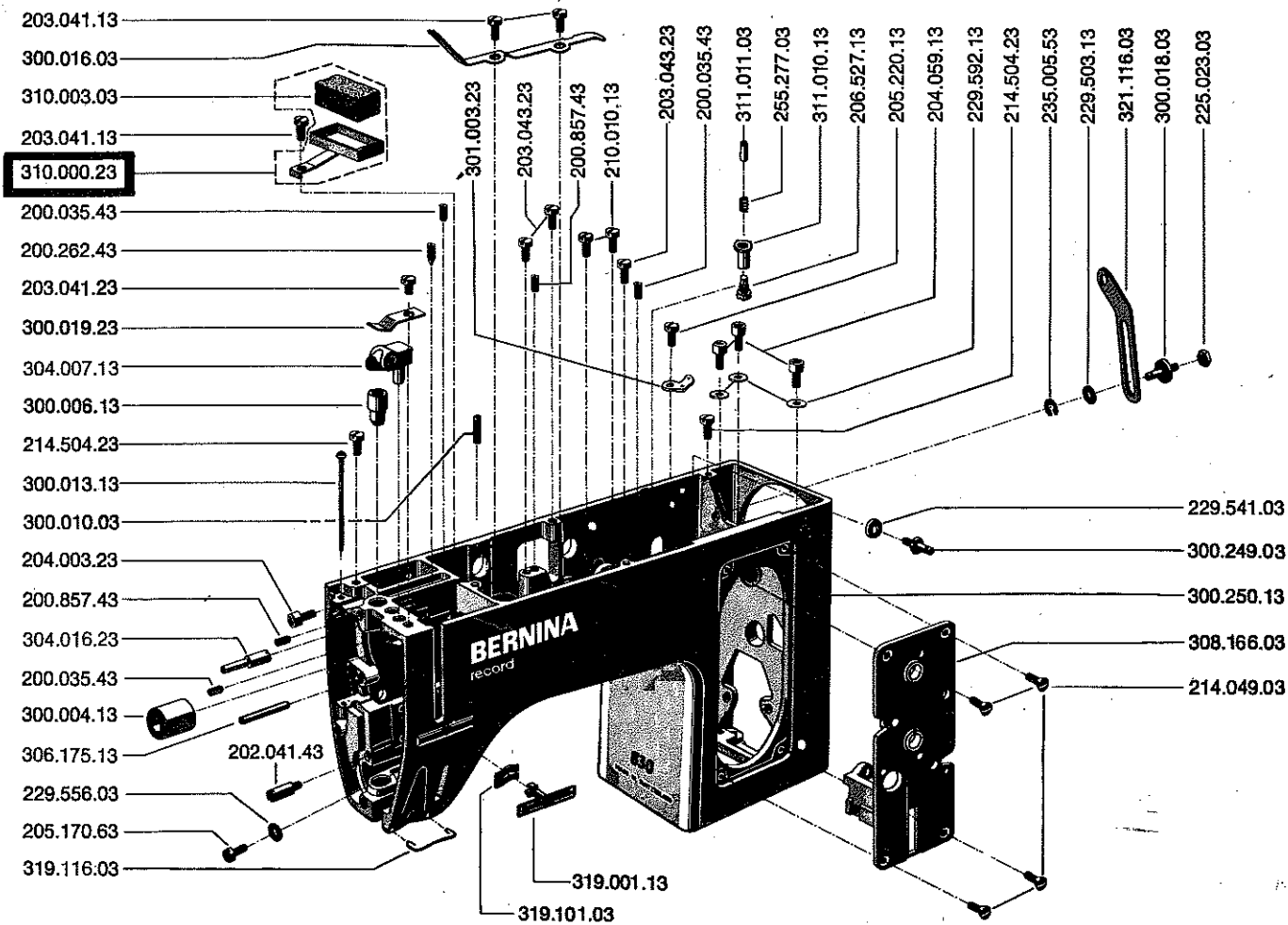
Index

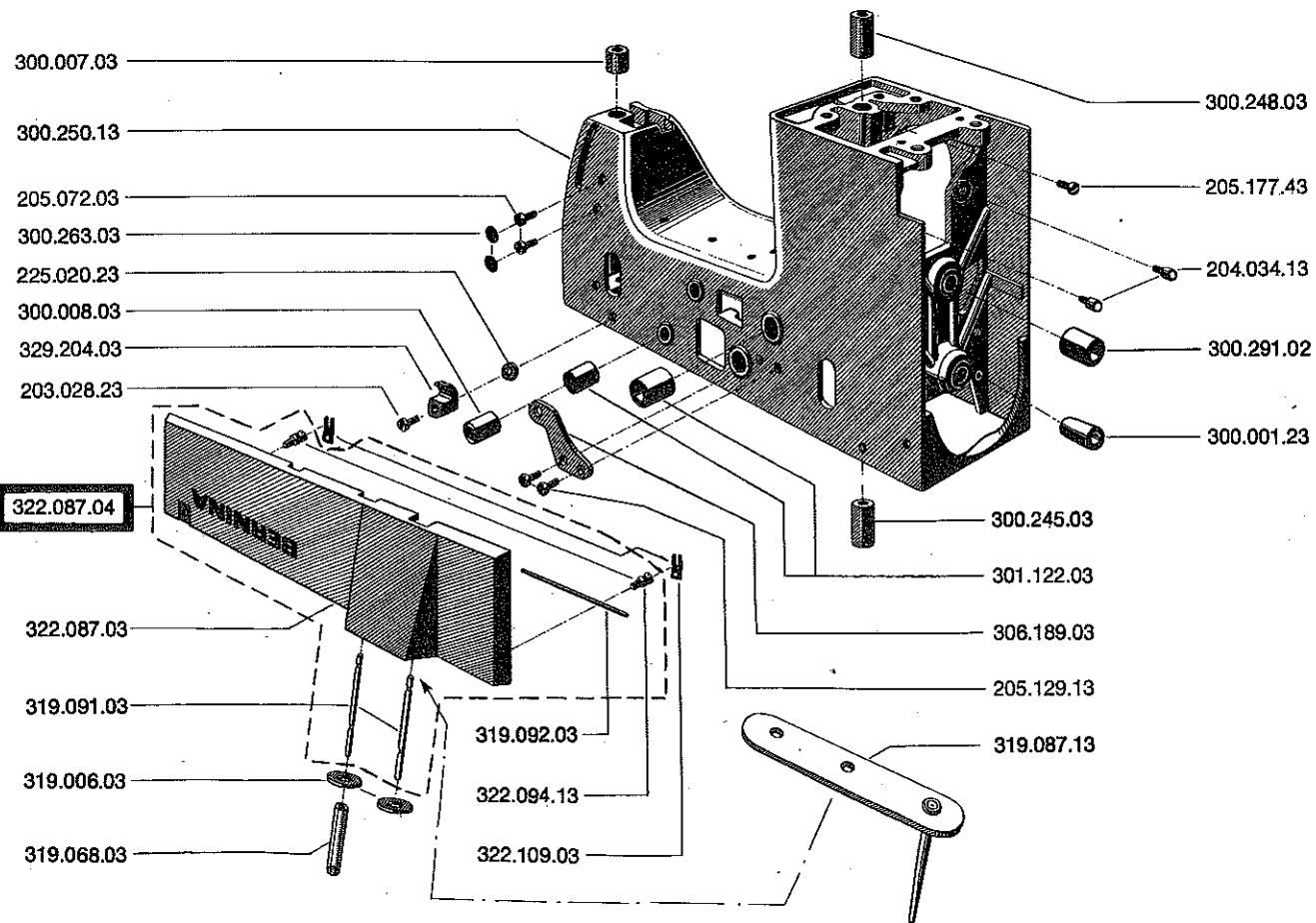
Page

Foot starter	39
Accessory box, Accessories	44
Darning apparatus	47
English embroidery device	48
Needle plates, Covers	49
Carrying case	50
Version without buttonhole device	51
Model 831	52
Model 832	53
Special accessories	55

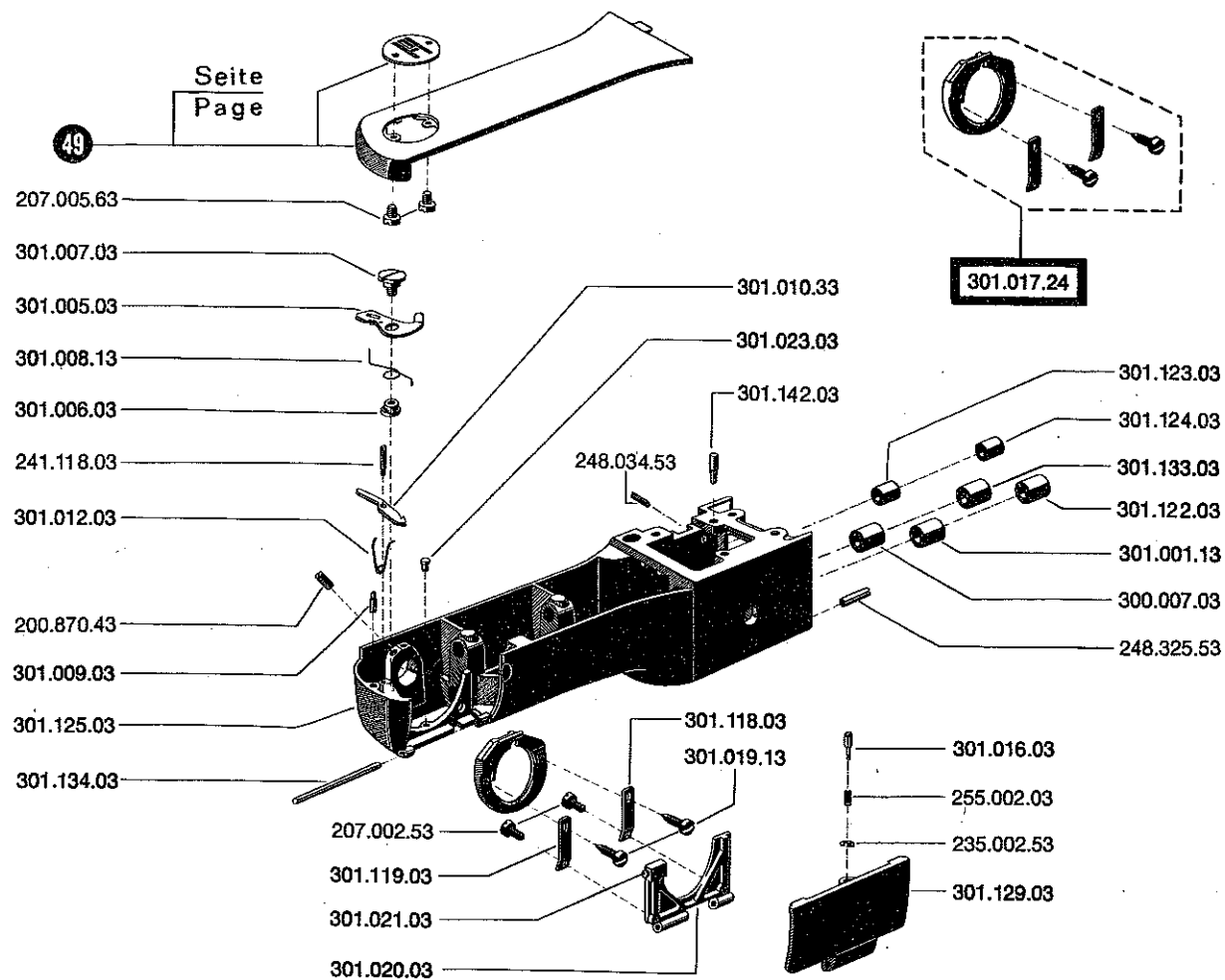
The parts marked with ☐ are also available as completed parts

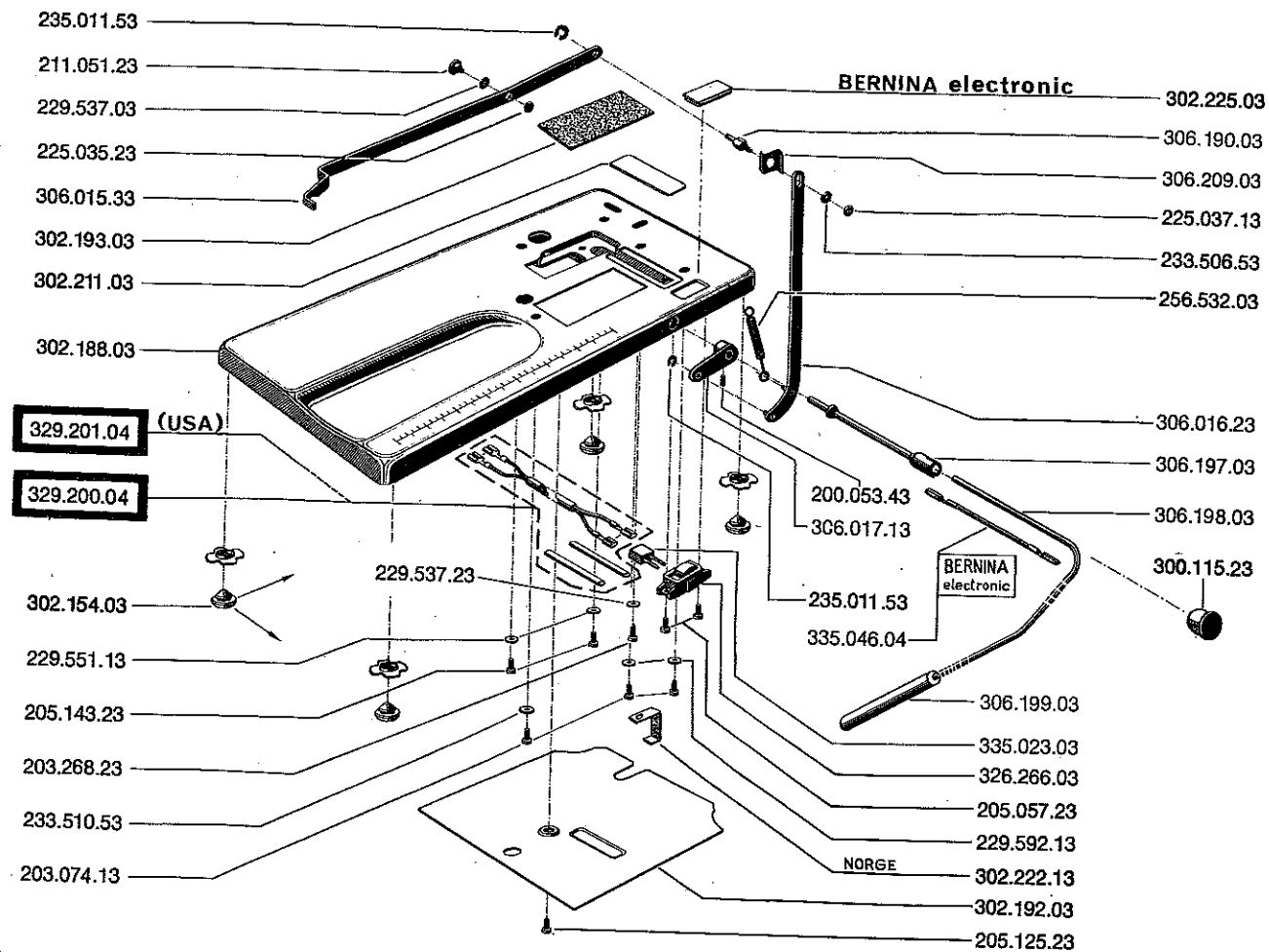
The parts mentioned without number in the parts list are not available.

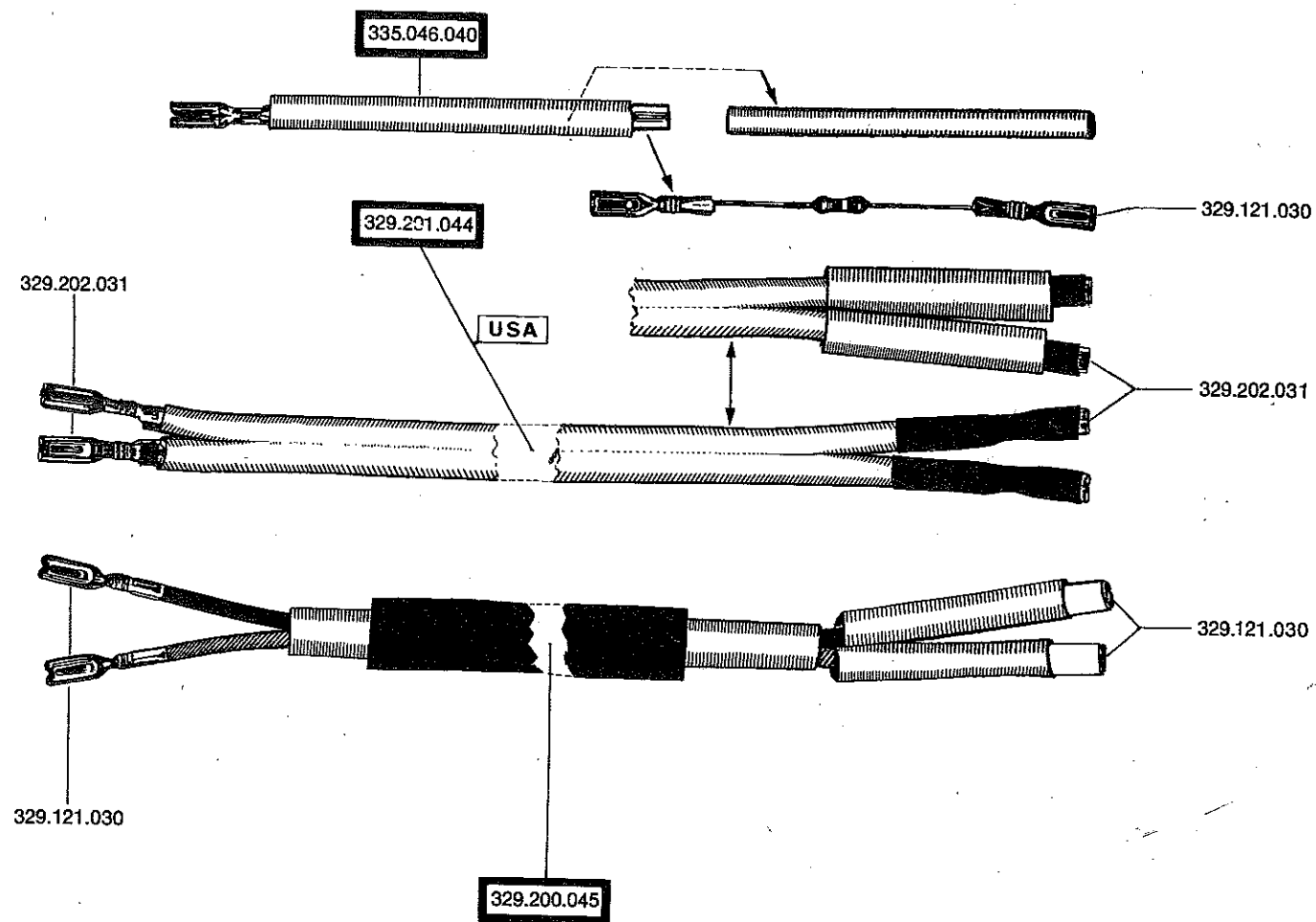


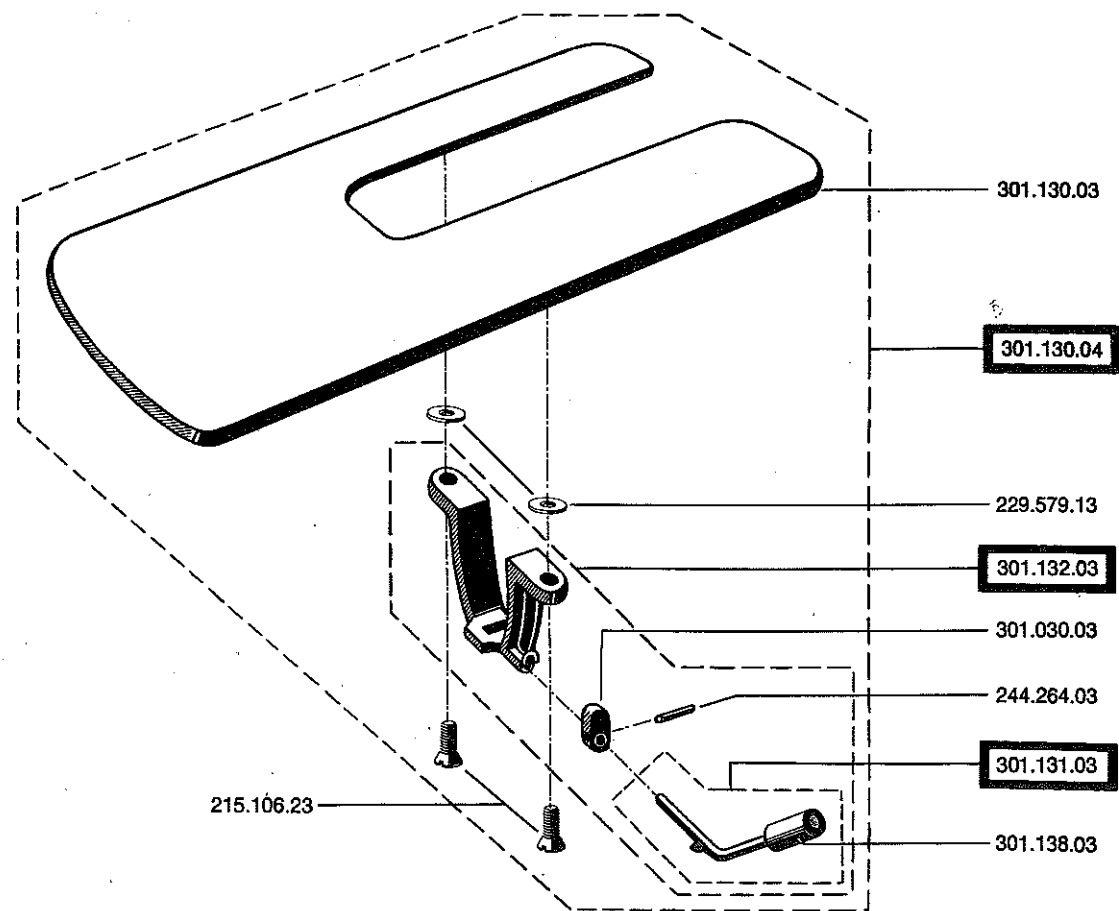


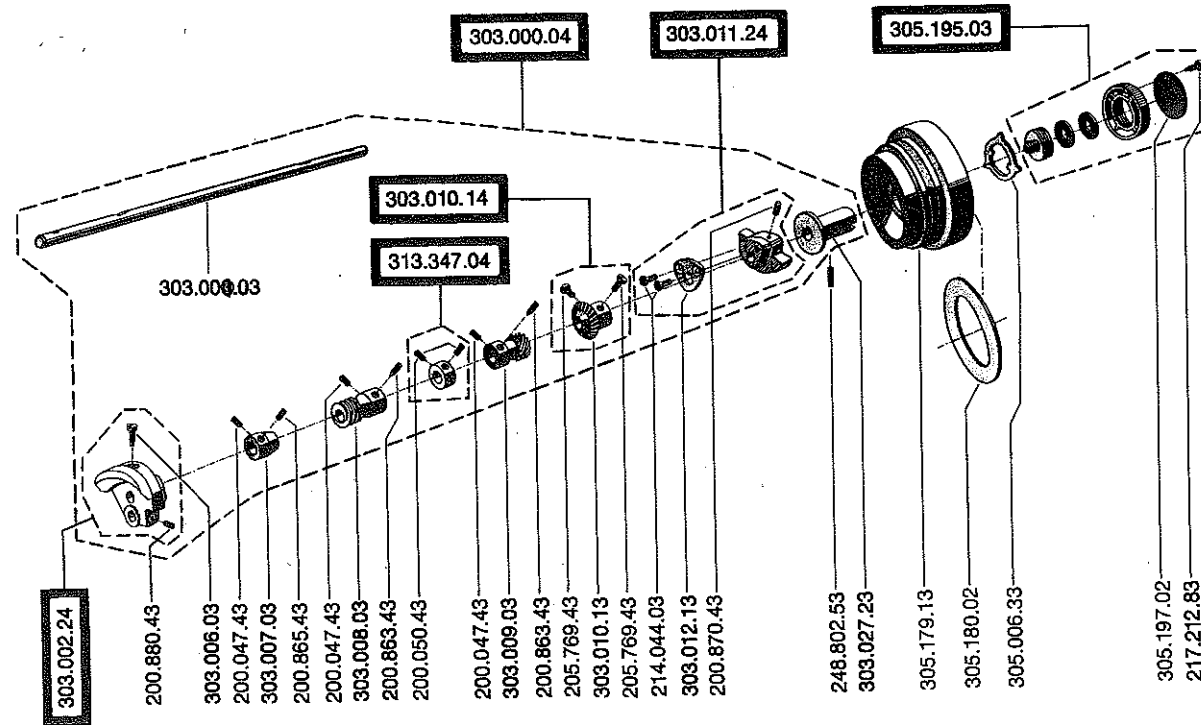
Seite
Page

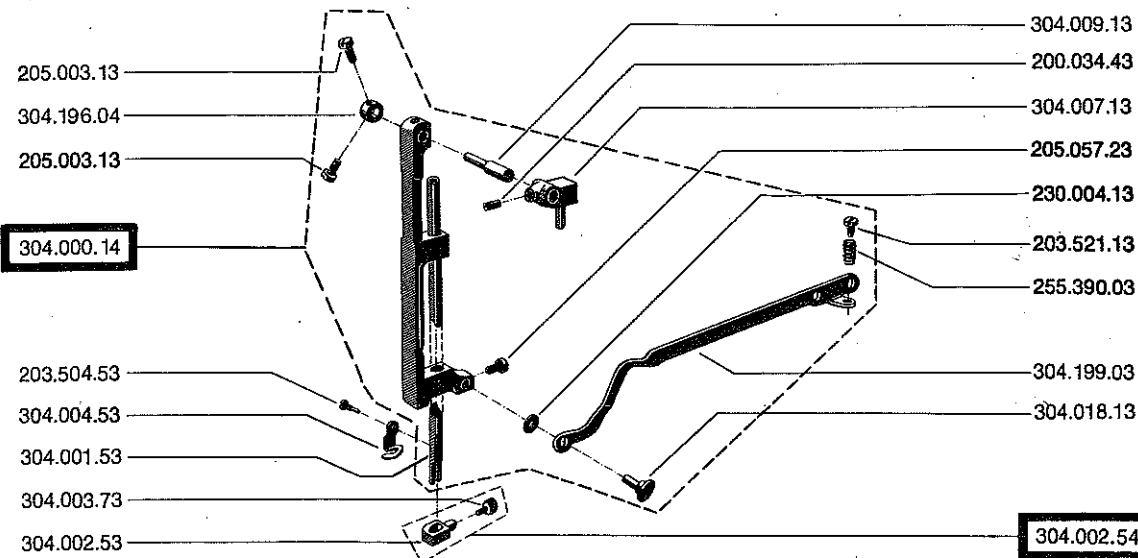
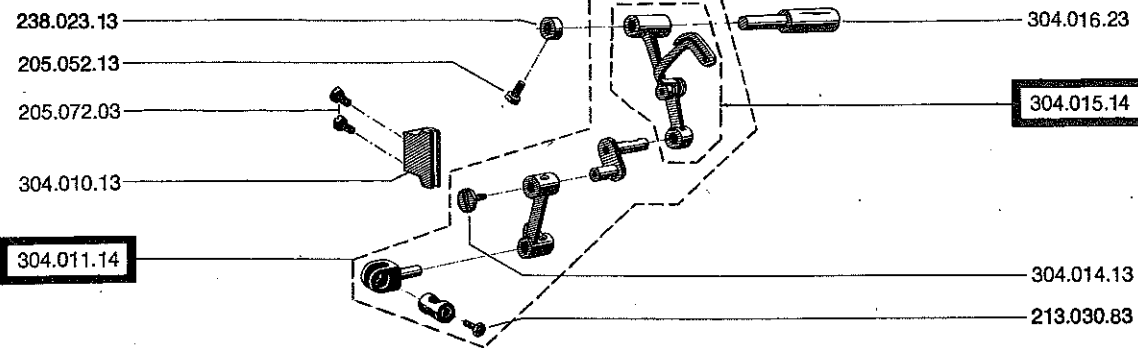


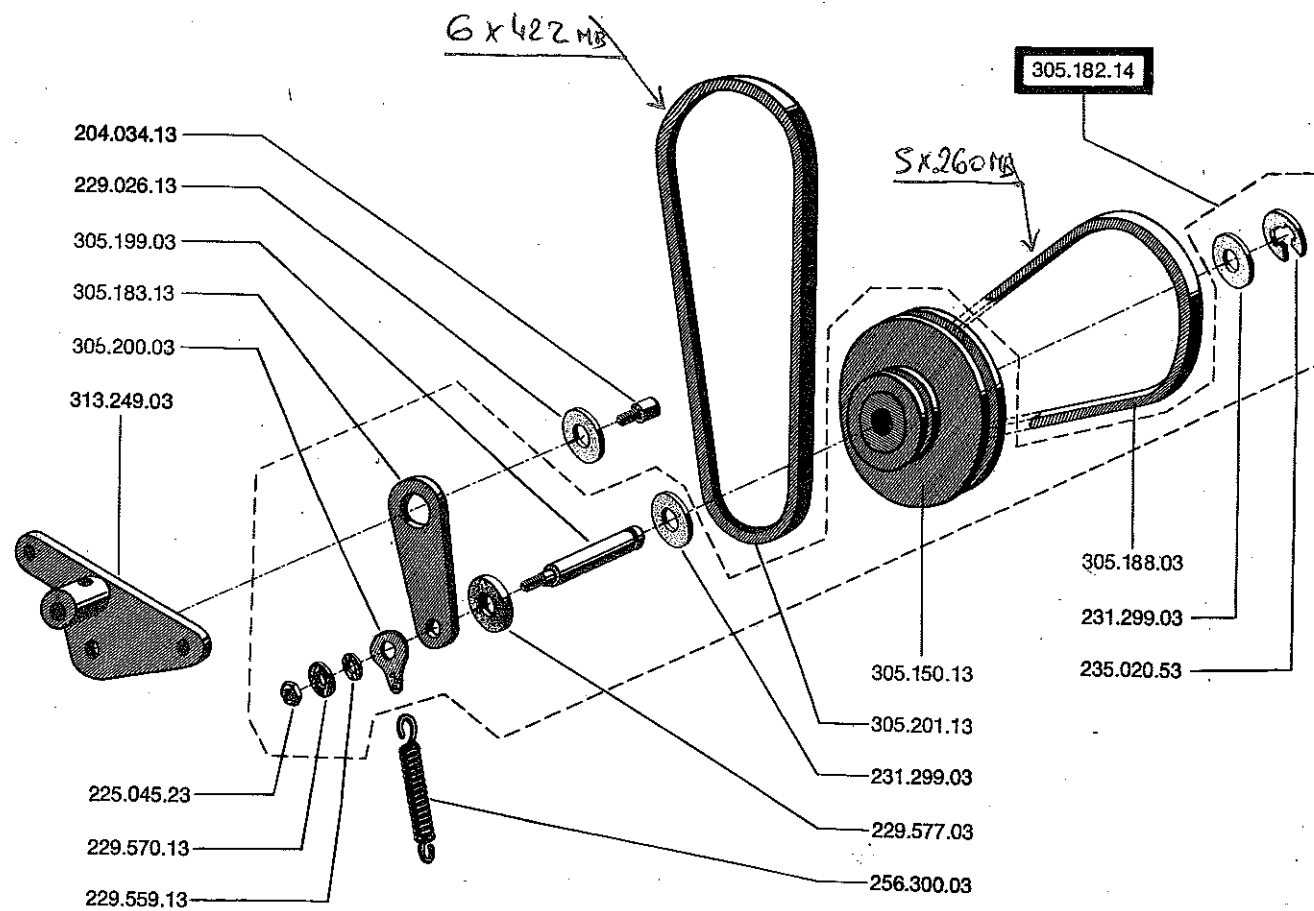


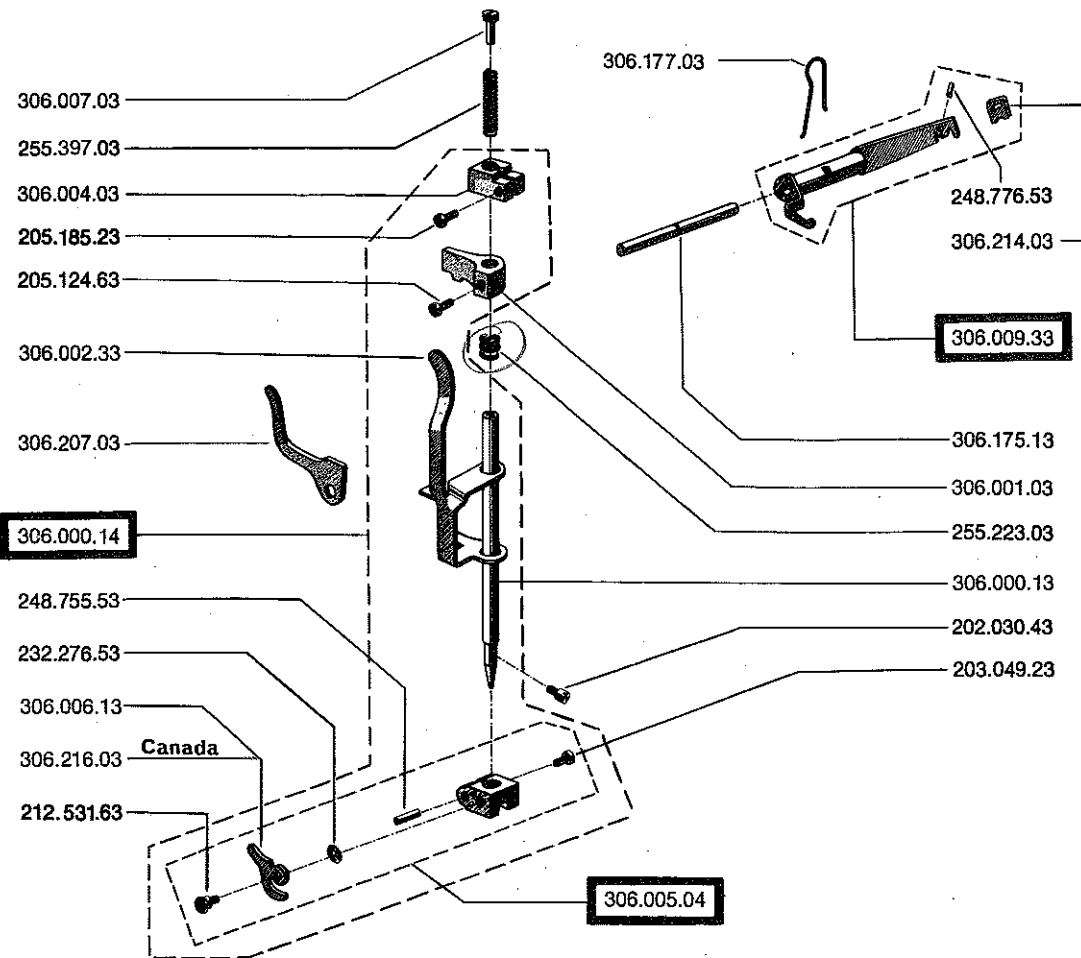


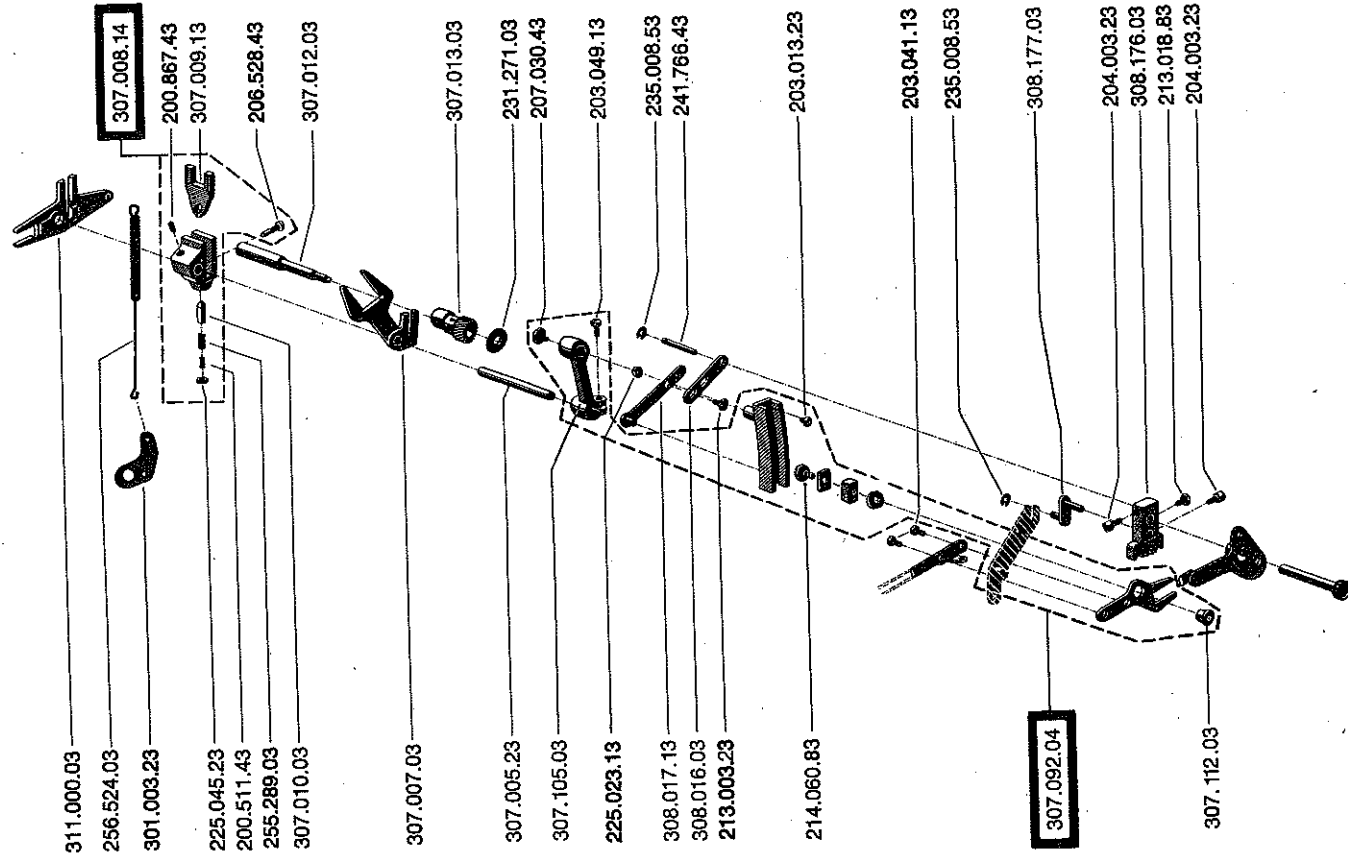


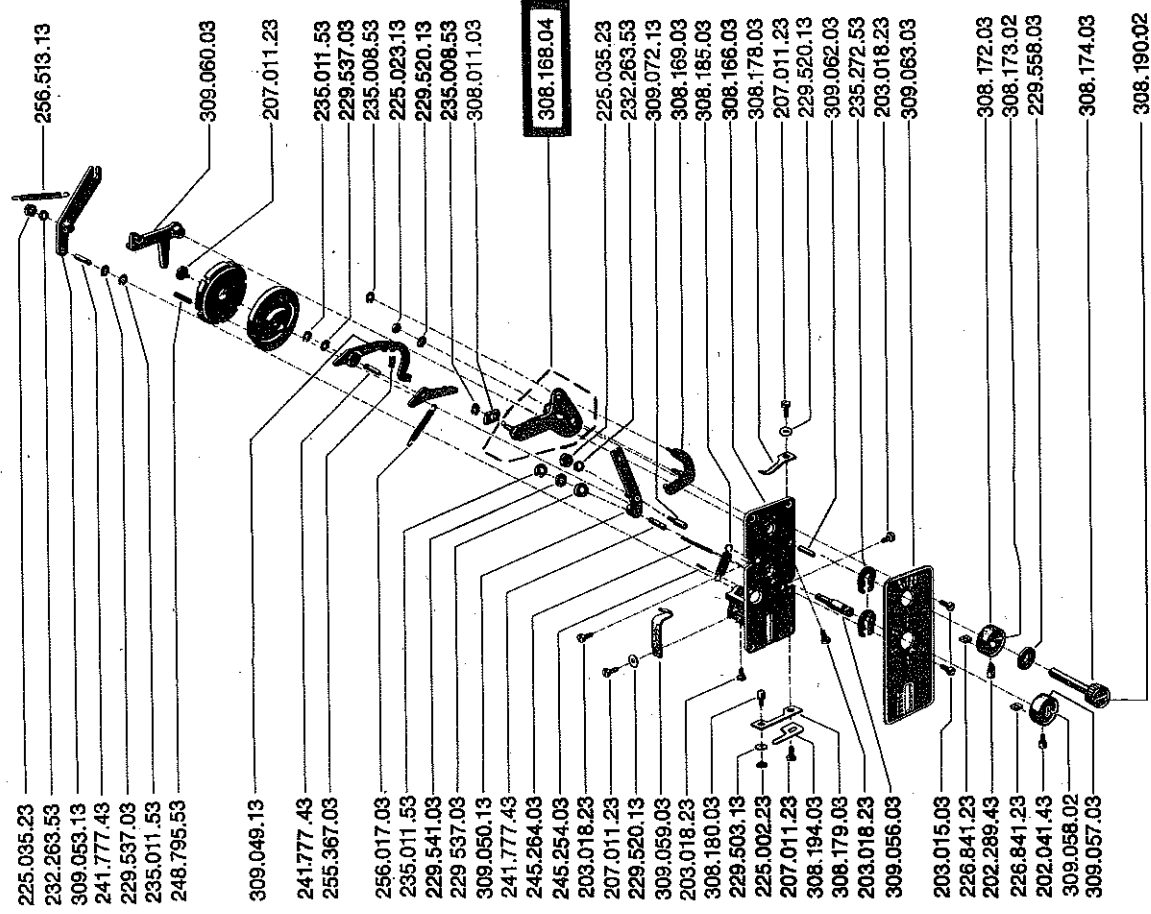


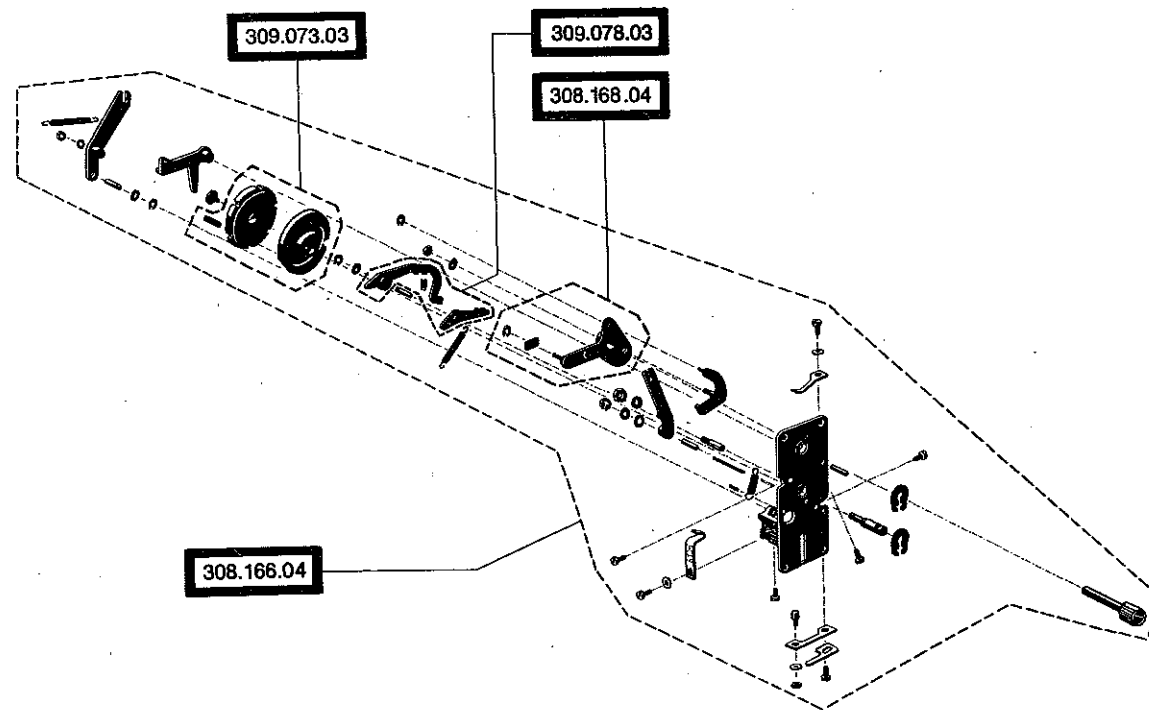


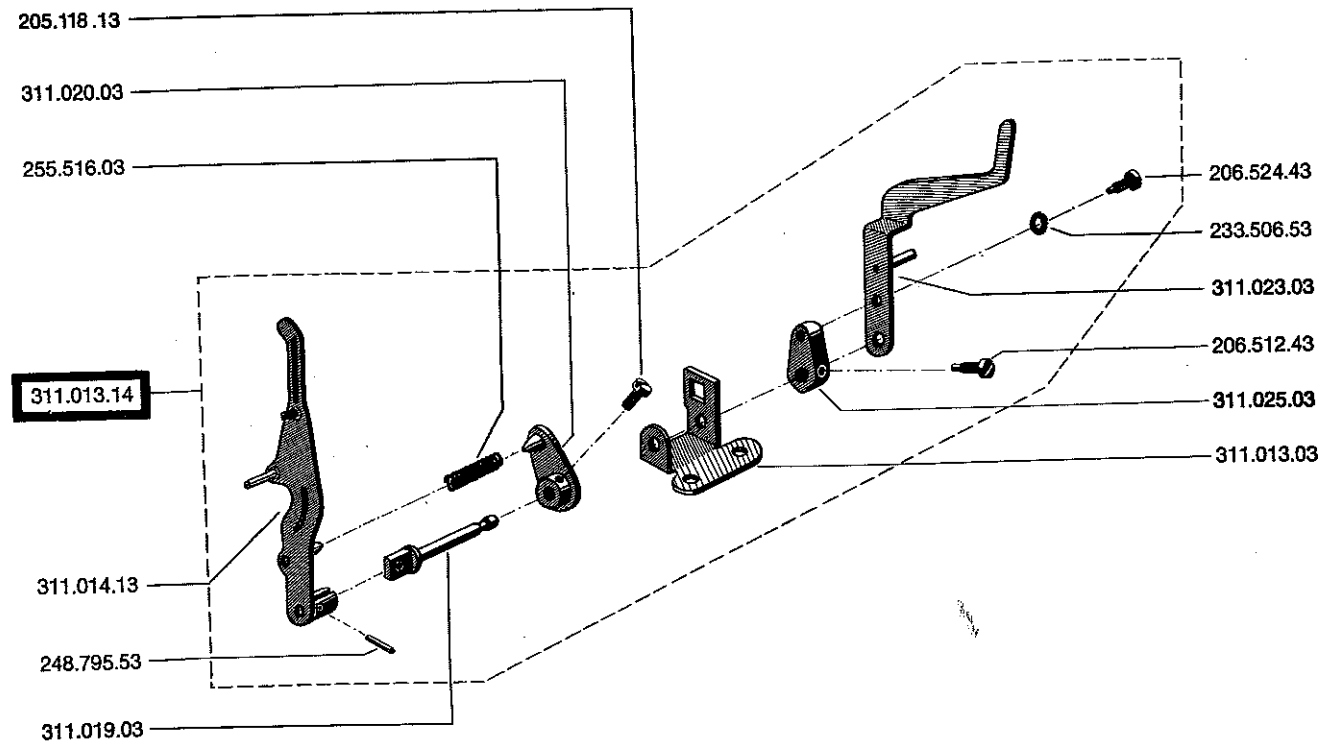


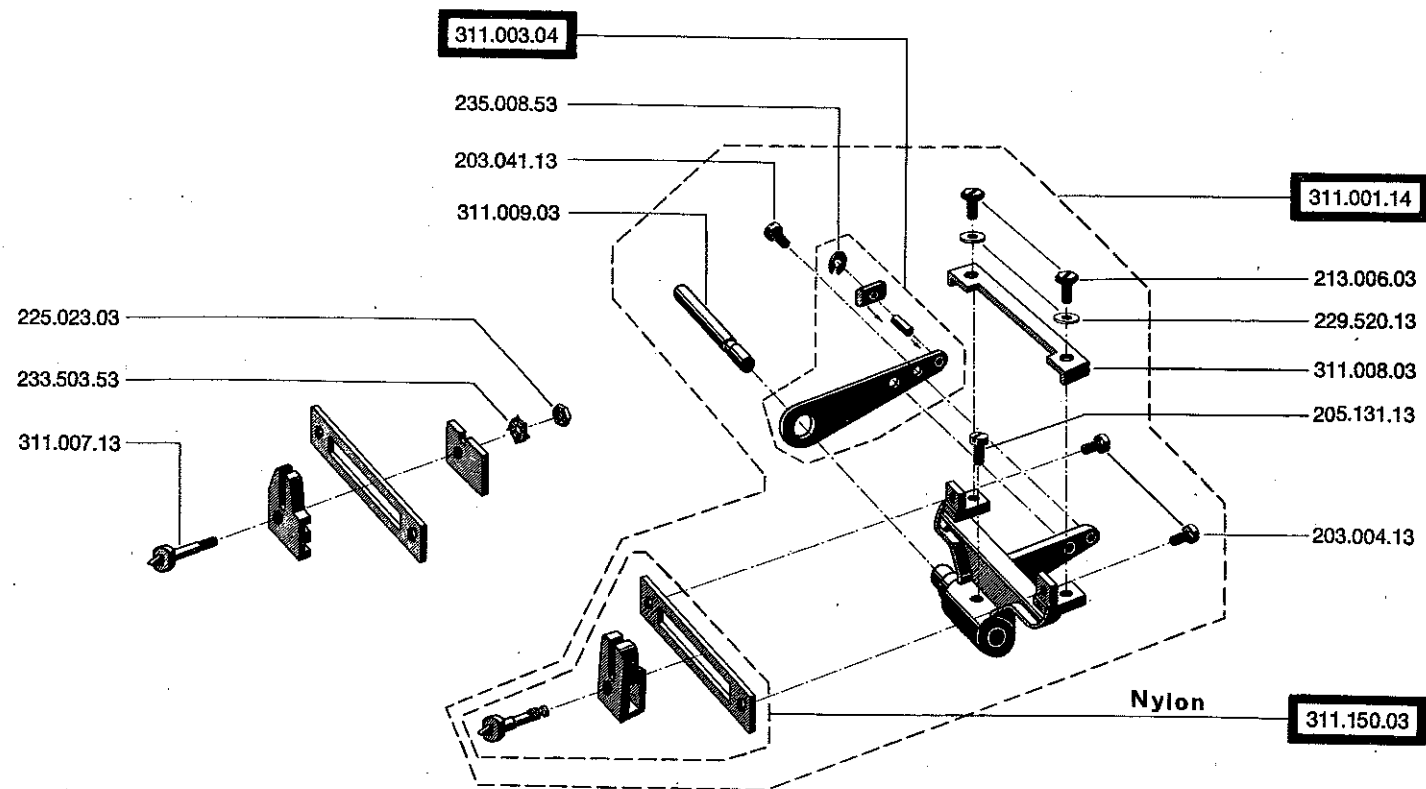


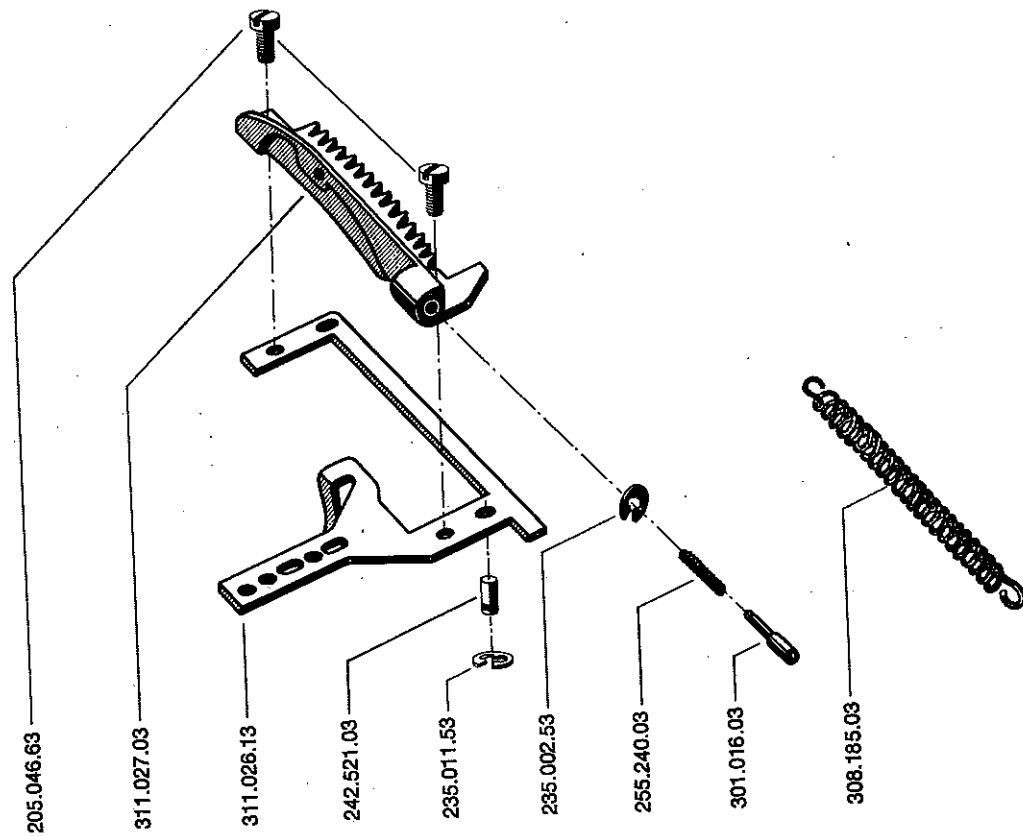


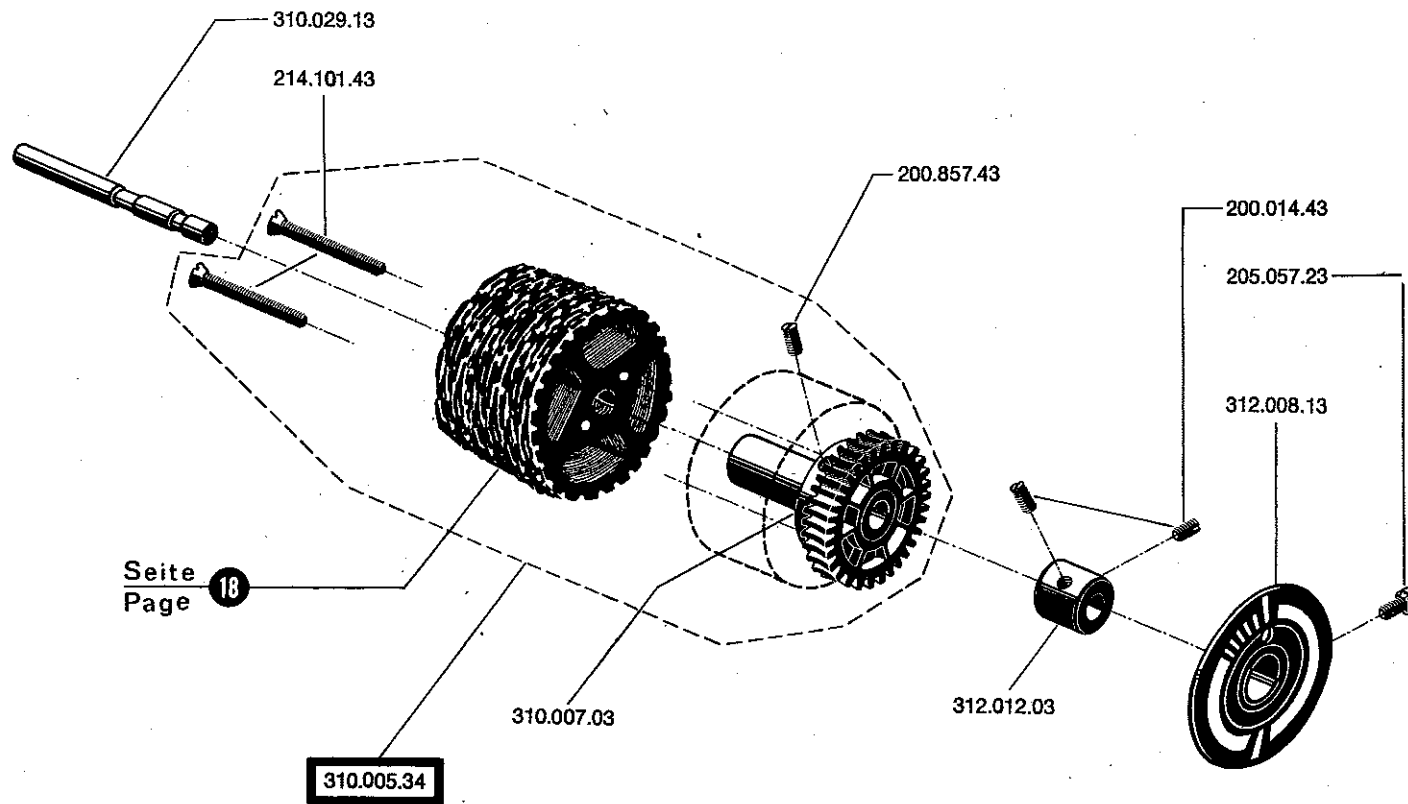








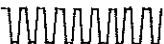




Seite
Page 18

1 310.100.13 — 

2 310.101.13 — 

3 310.167.03 — 

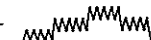
4 310.175.03 — 

5 310.176.03 — 

6 310.103.13 — 

7 310.105.13 — 

8 310.106.13 — 

9 310.107.13 — 

10 310.108.13 — 

11 310.109.13 — 

12 310.110.13 — 

13 310.111.13 — 

14 310.102.13 — 

15 310.114.23 — 

16 310.115.23 — 

17 310.104.13 — 

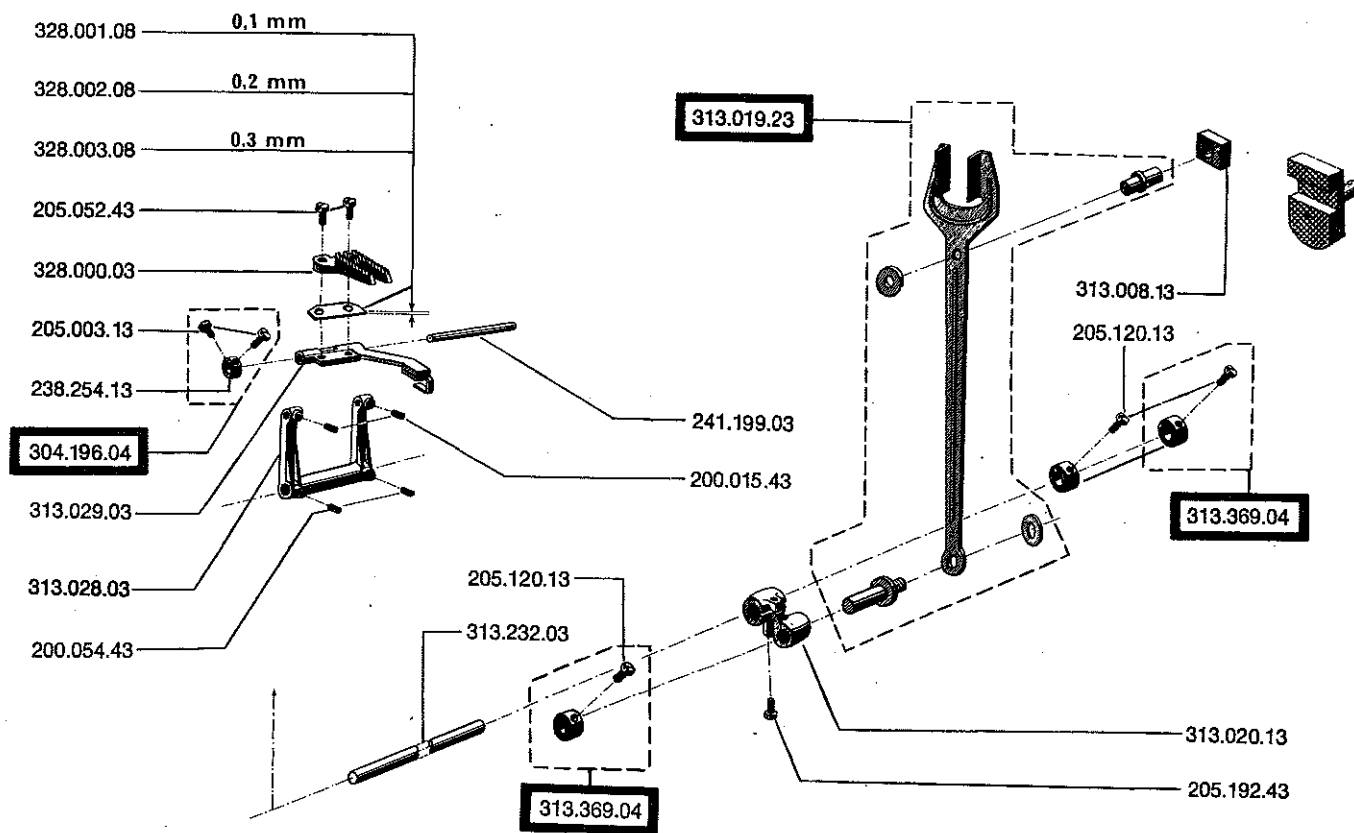
18 310.117.23 — 

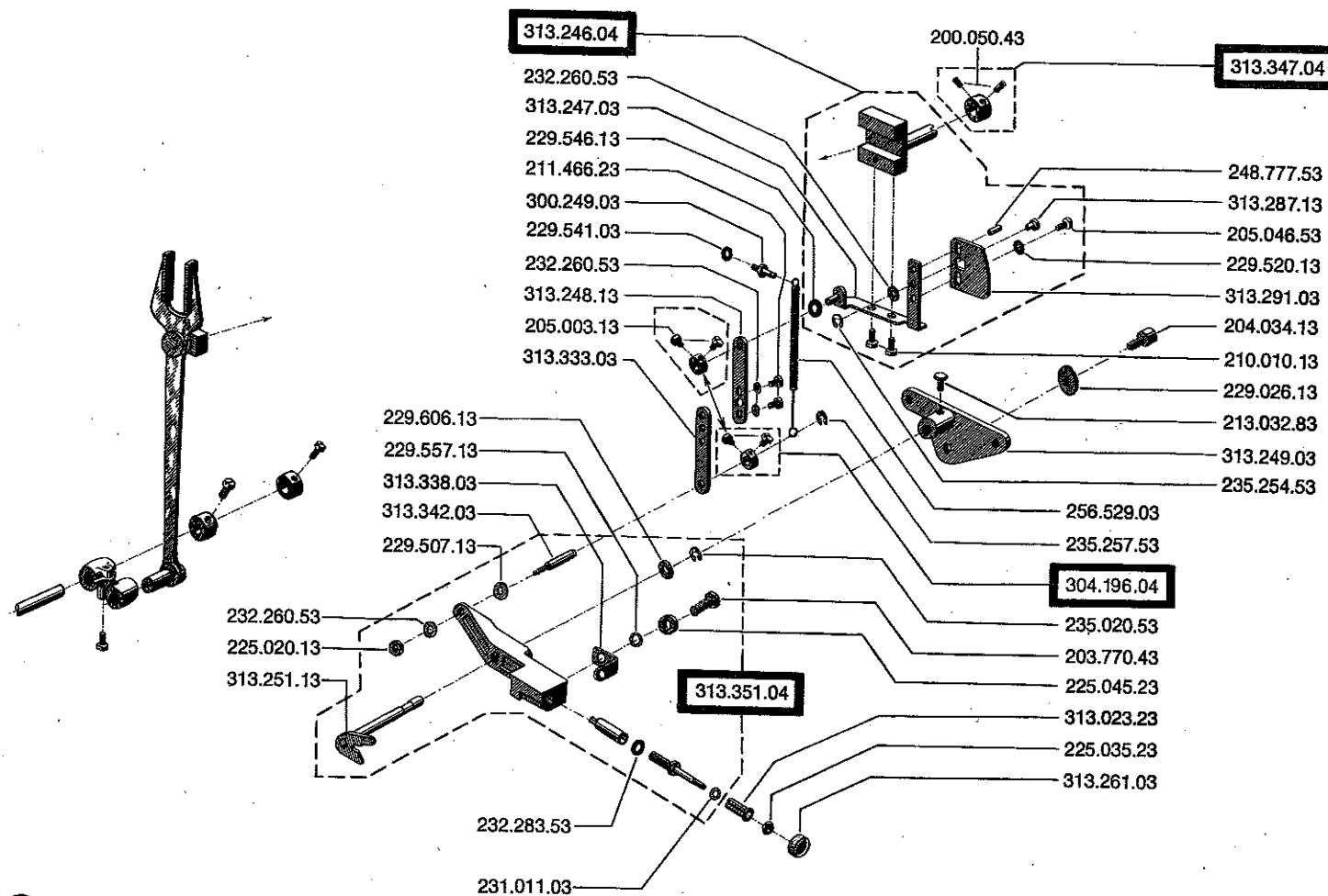
19 310.118.13 — 

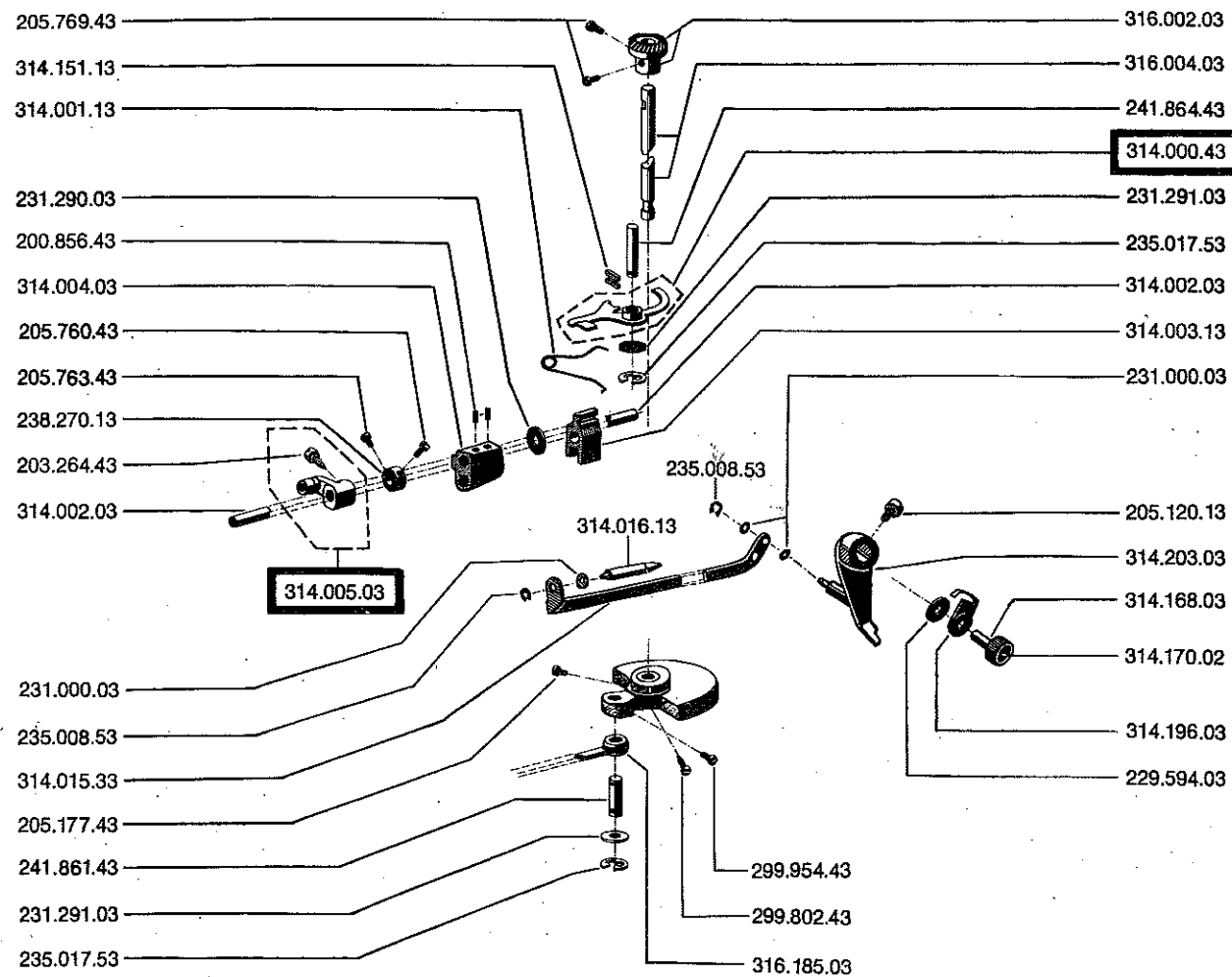
20 310.119.13 — 

20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0

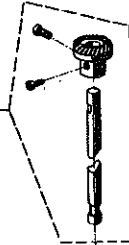








316.002.14



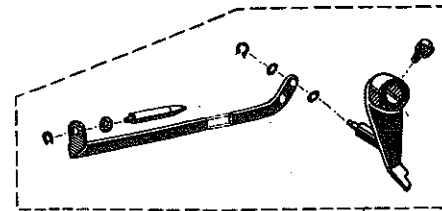
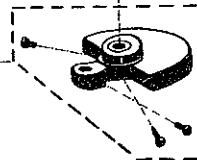
314.003.13



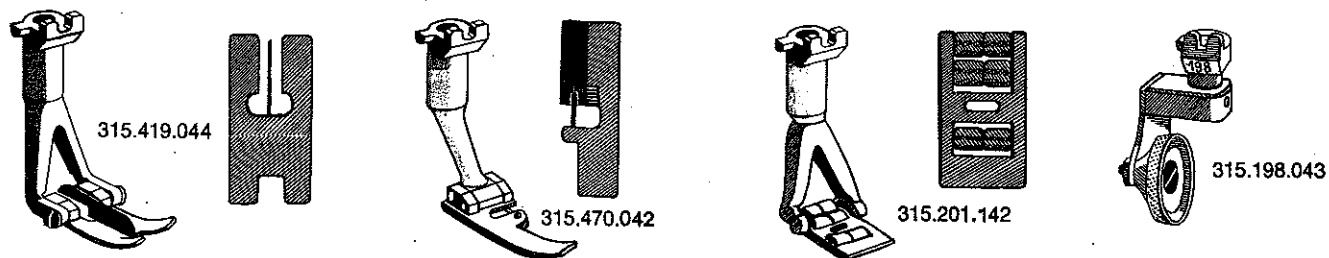
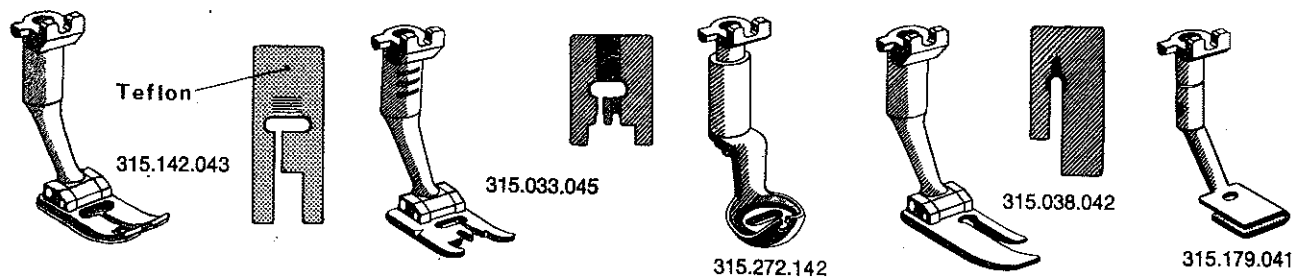
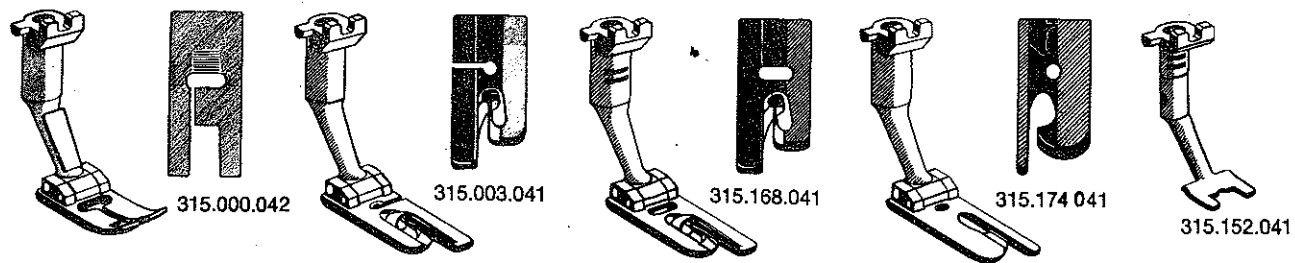
314.162.04

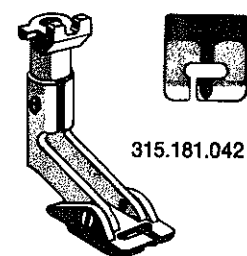
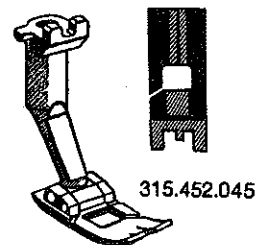
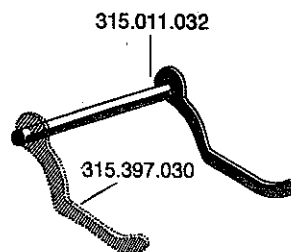
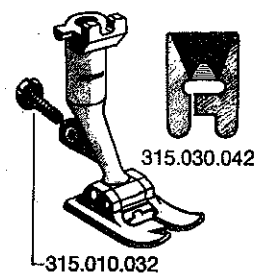
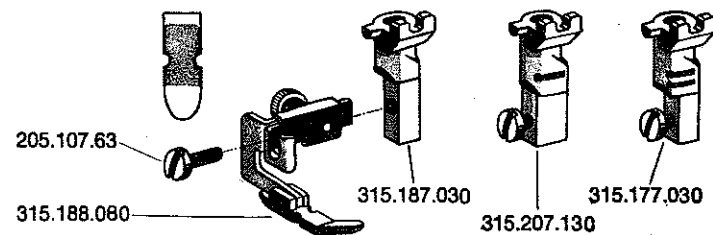
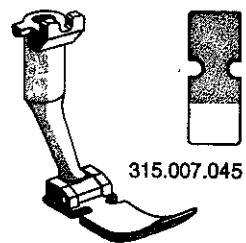
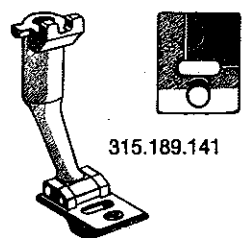
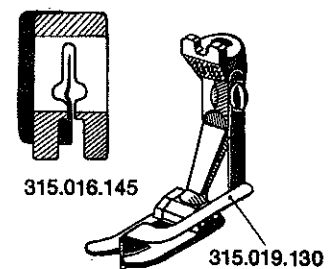
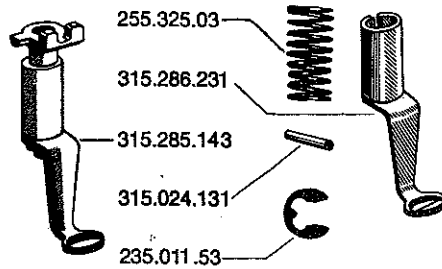
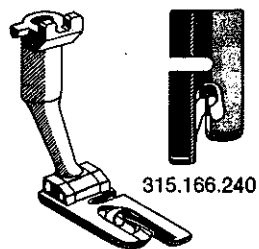


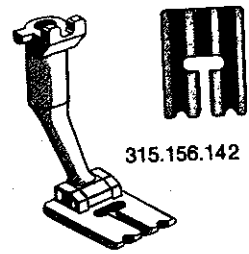
316.186.04



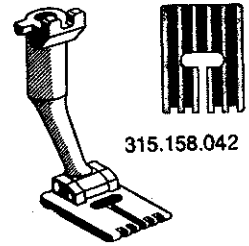
314.173.04



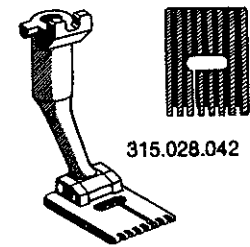




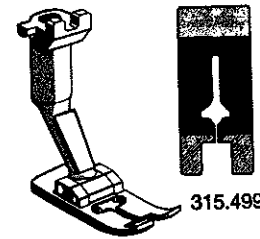
315.156.142



315.158.042

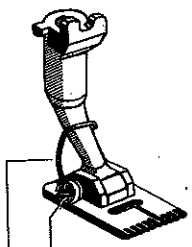


315.028.042



315.499.040

Cordonnett

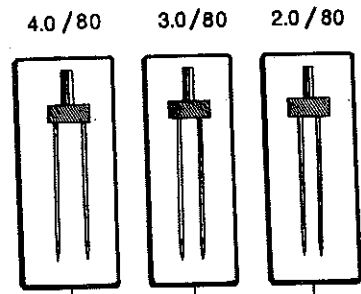


211.001.63

315.289.03



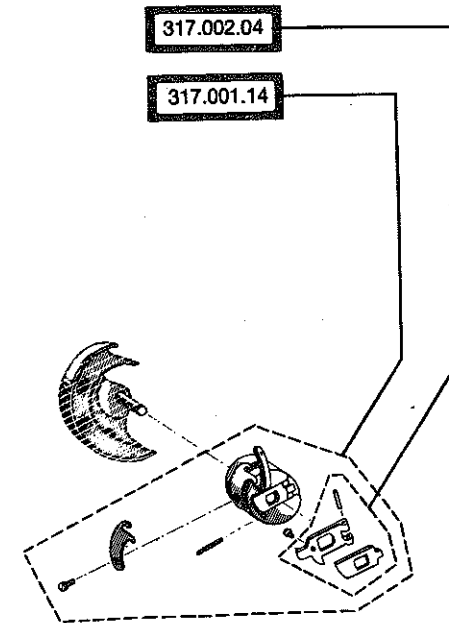
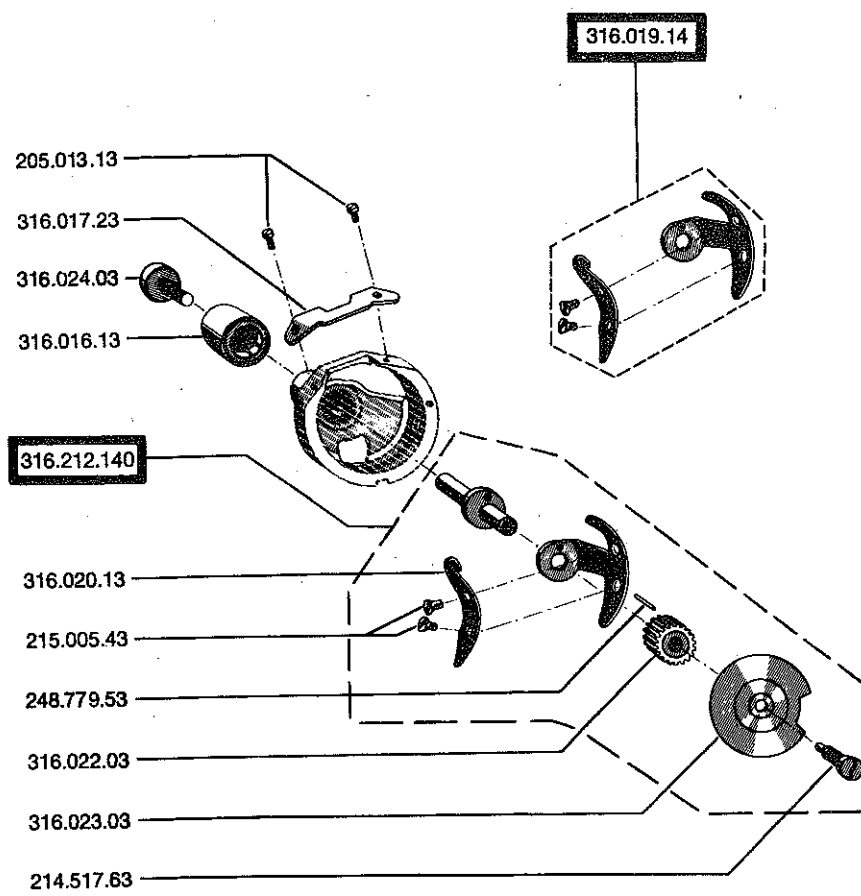
315.164.042

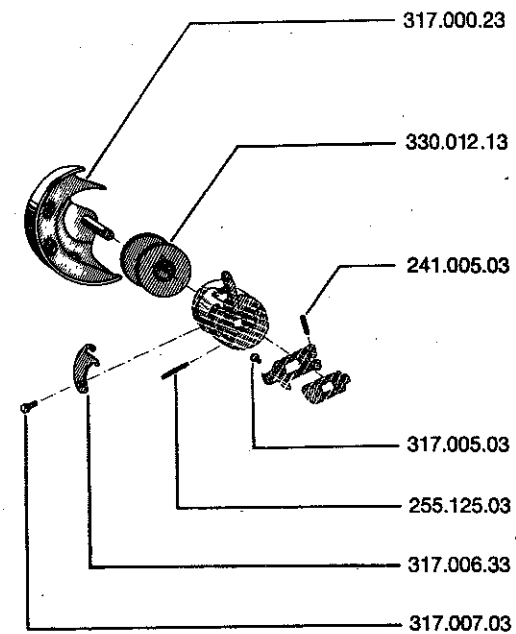
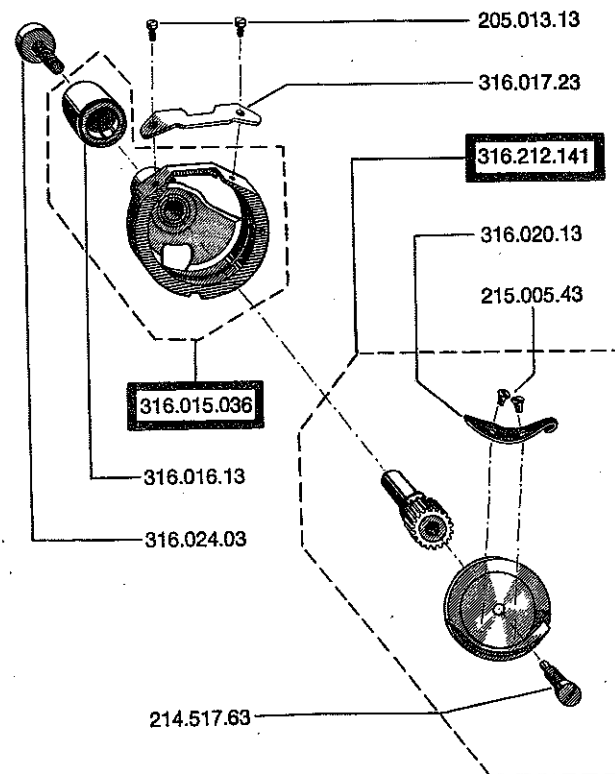


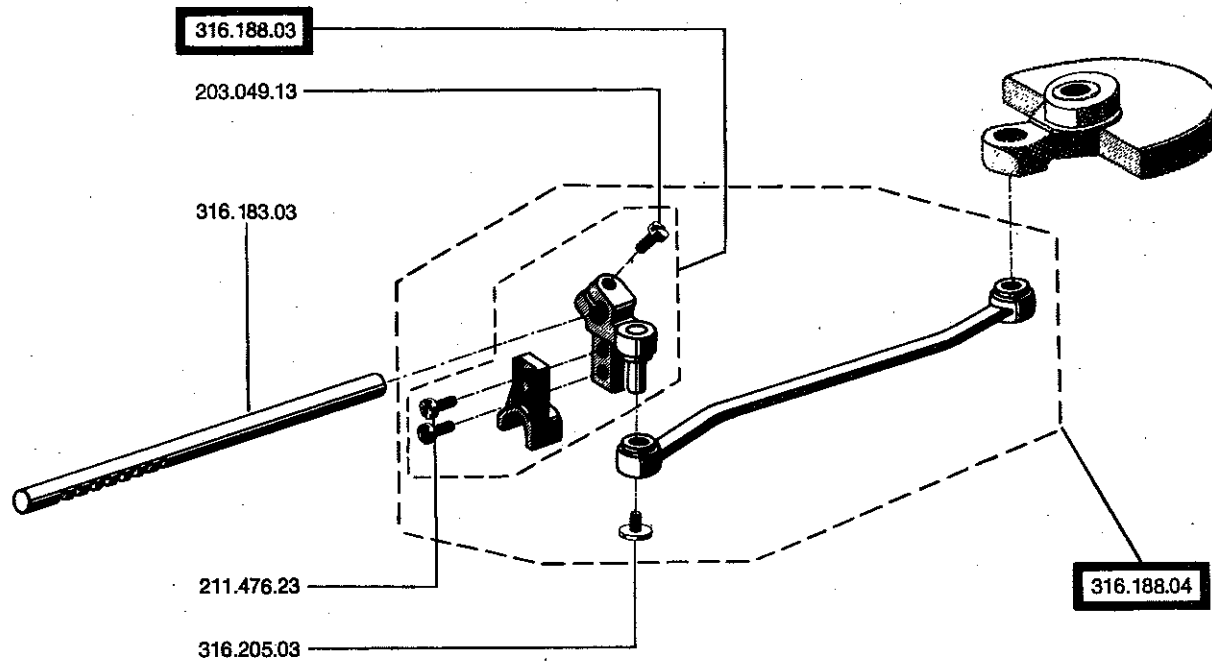
338.142.430

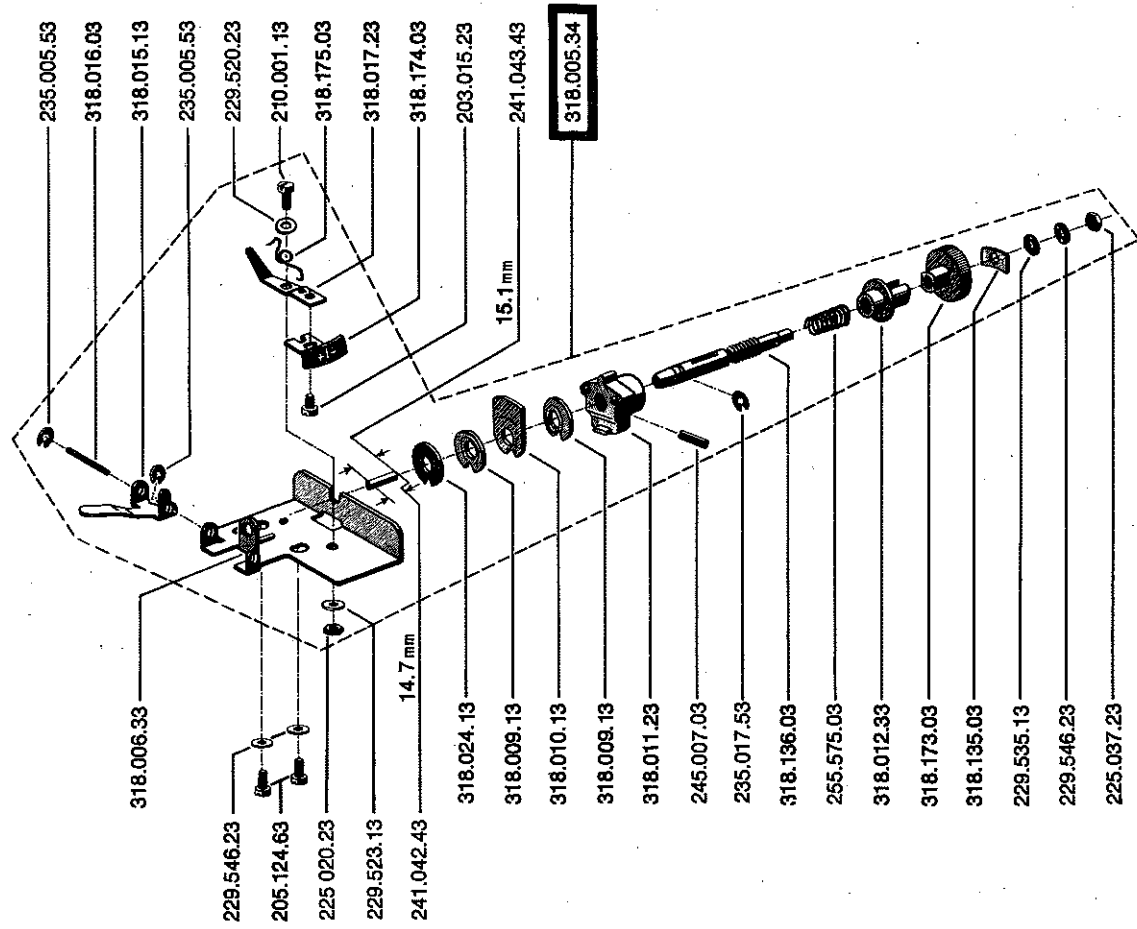
338.140.430

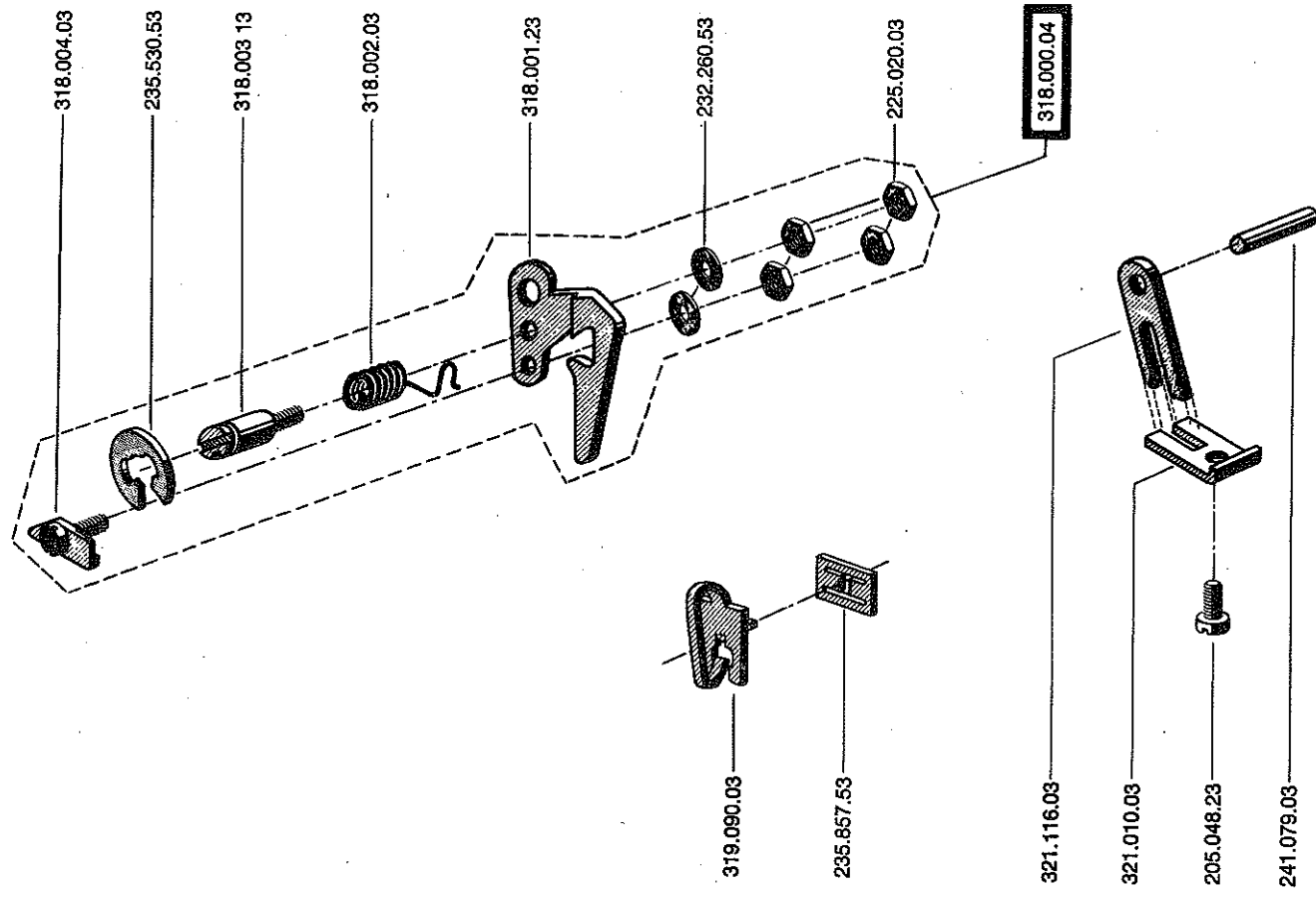
338.136.430

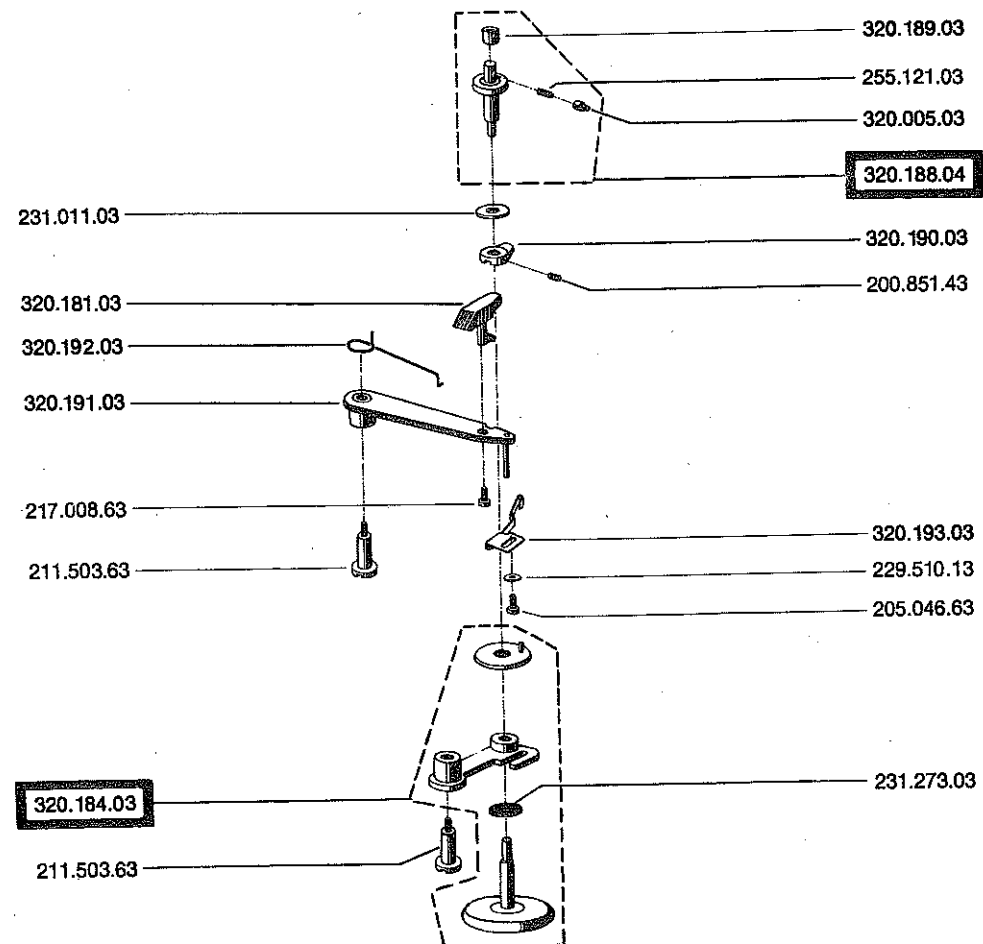


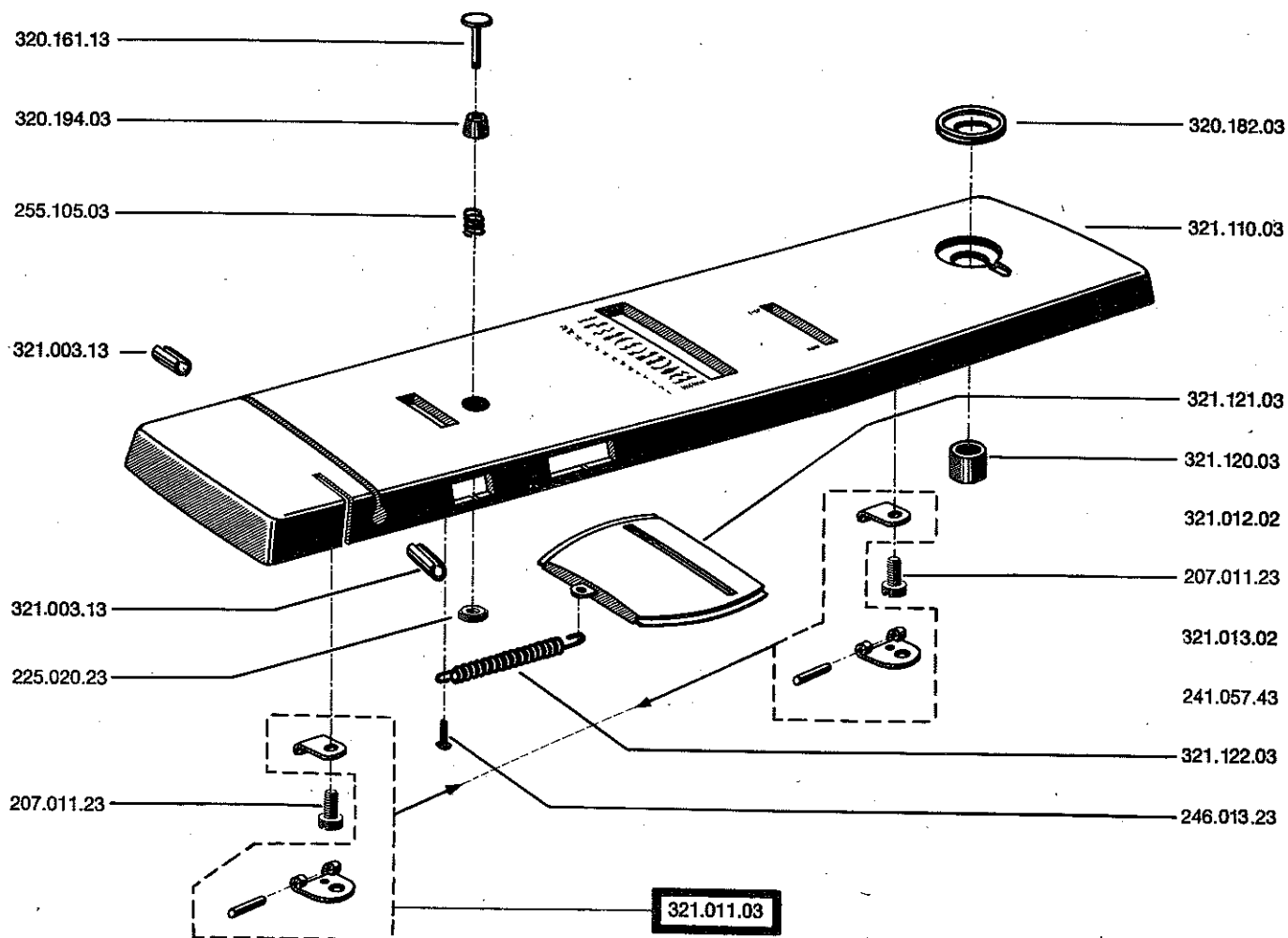


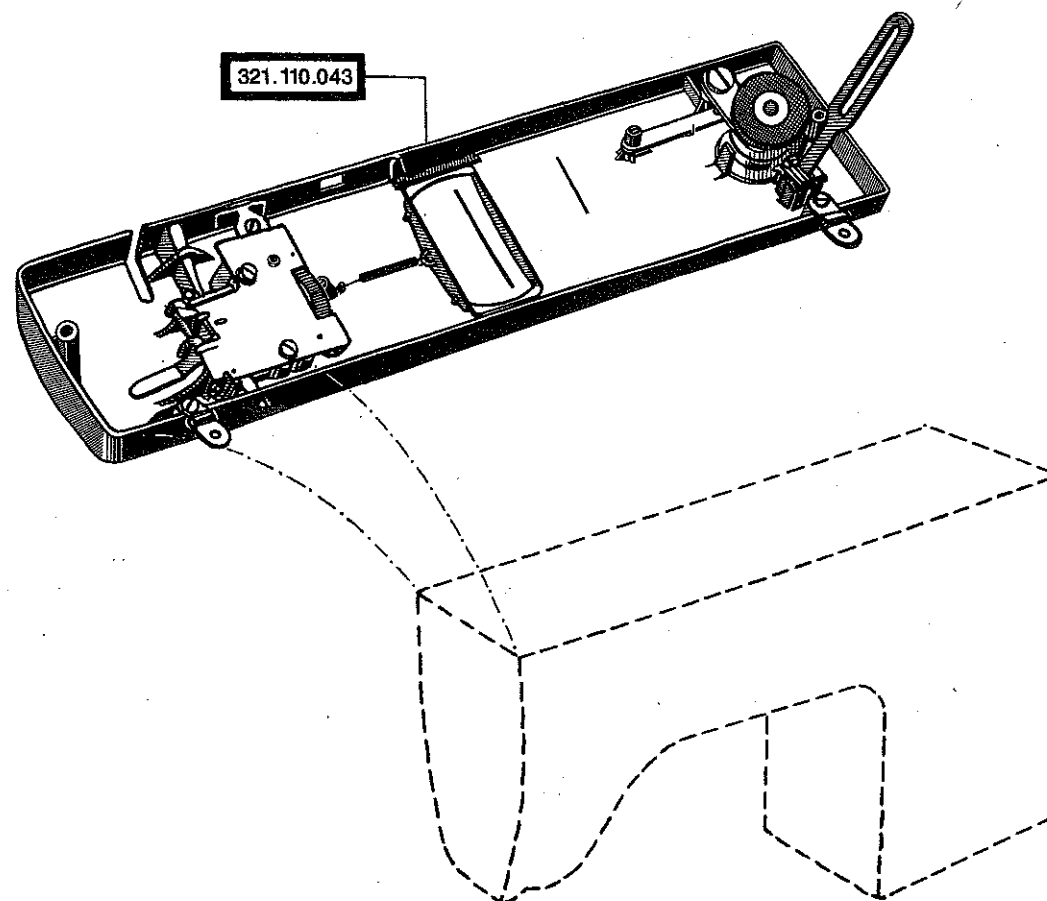


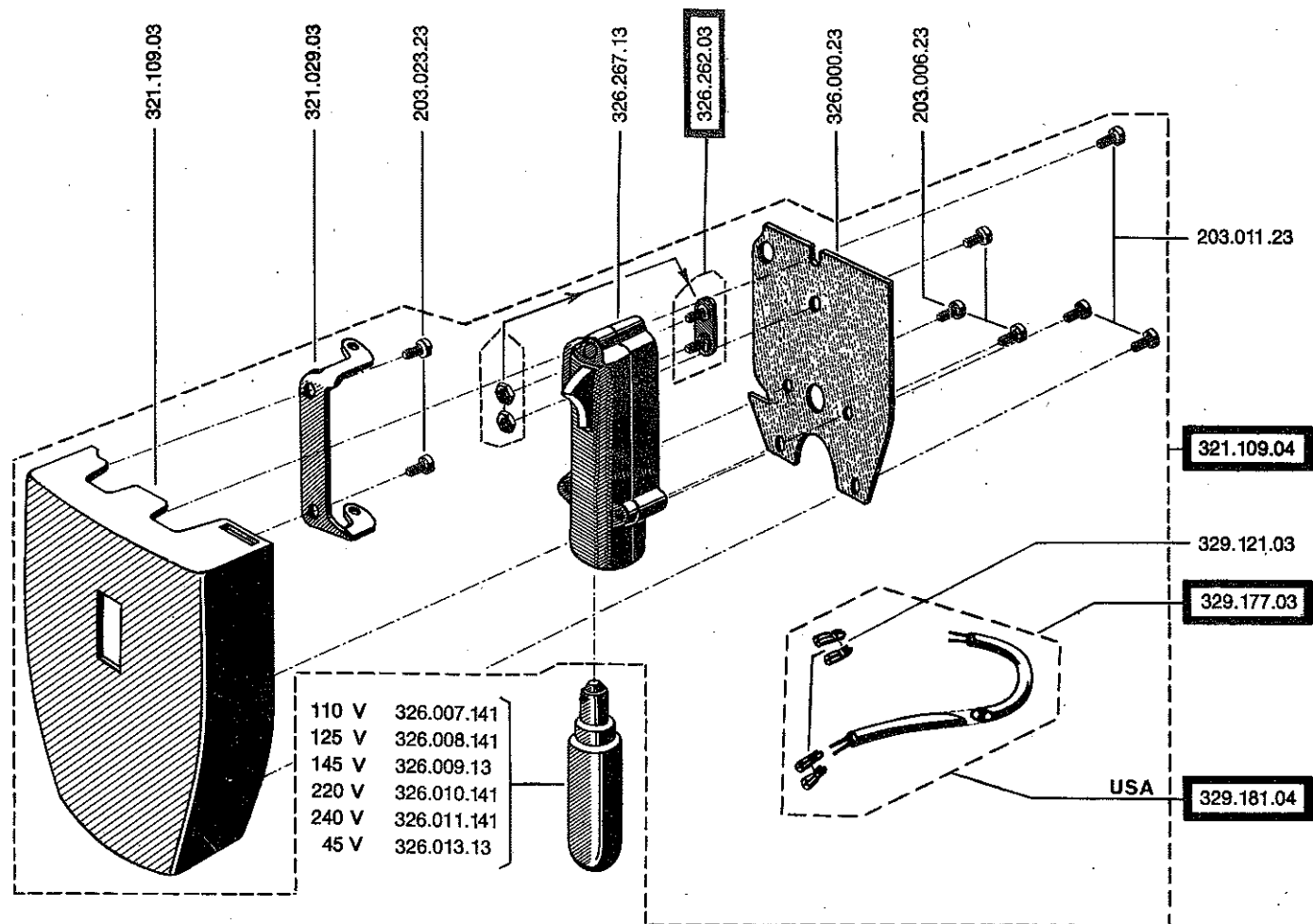


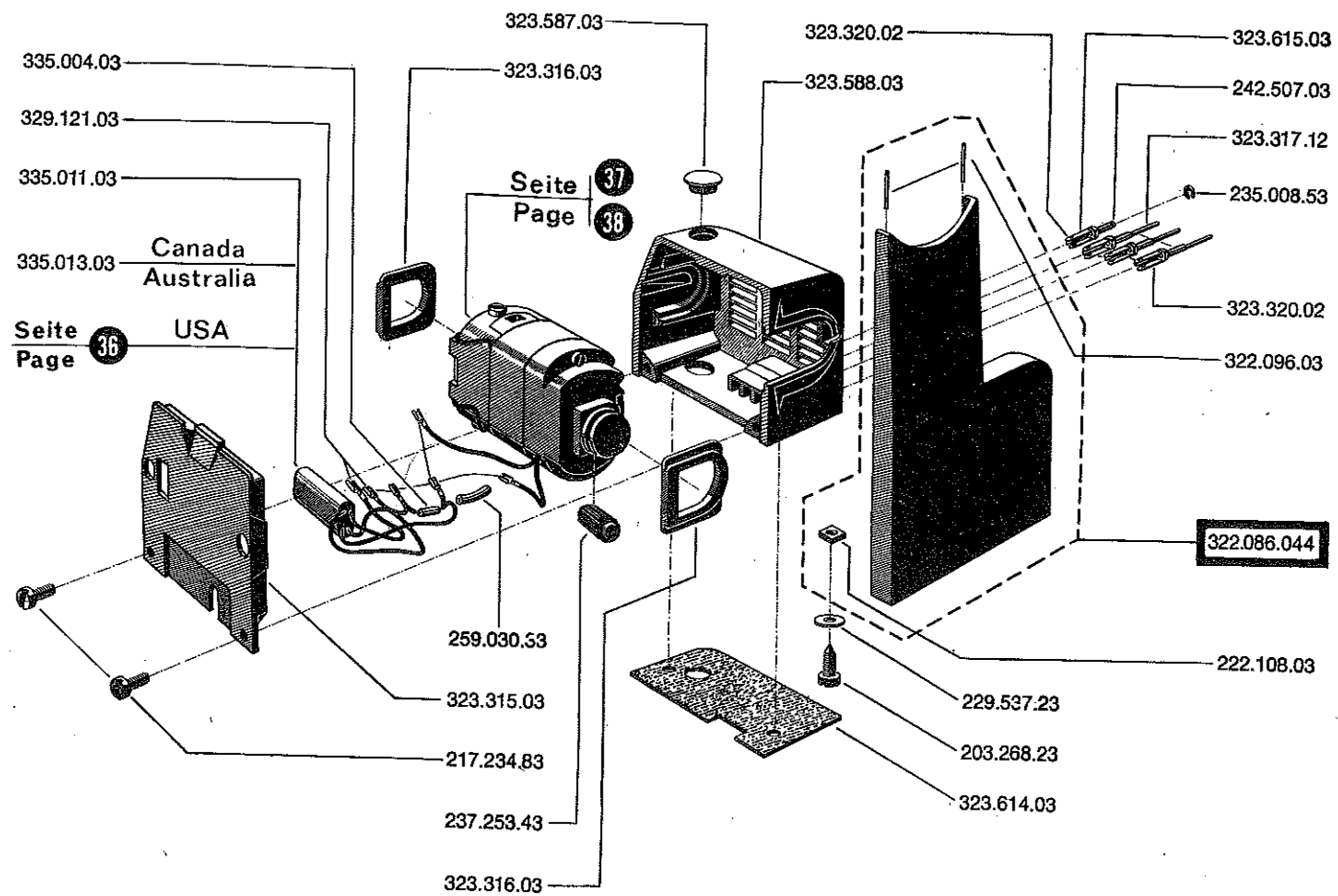


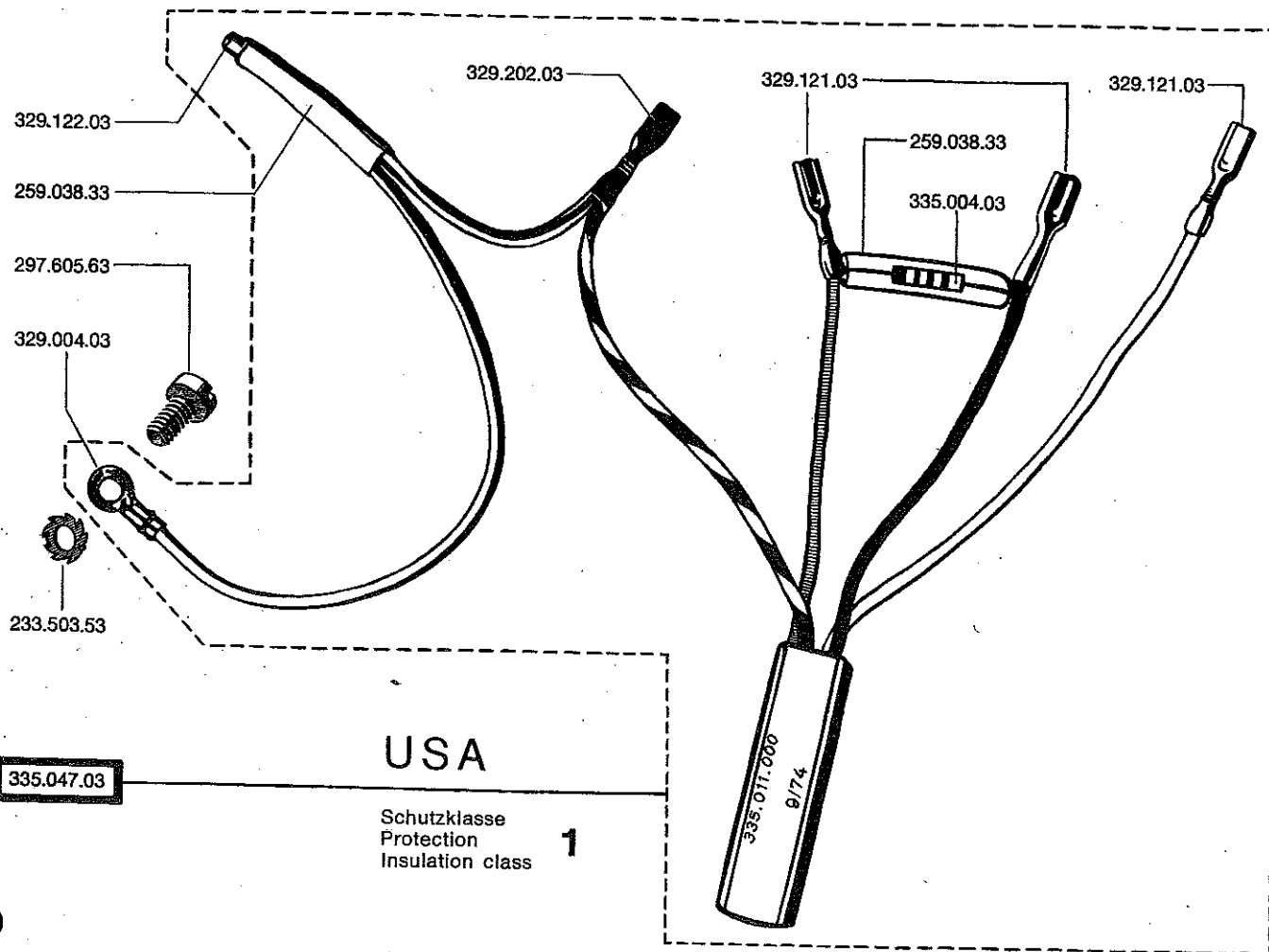












Motoren - Moteurs - Motors

Motor, Gehäuse, kpl.:
Moteur, Carter, cpl.:
Motor, Casing, cpl.:

1

Motor mit Pouli:
Moteur avec Pouli:
Motor with Pulley:

2

Gehäuse:
Carter:
Casing:

3

Schutzklasse:
Protection:
Insulation class:

4

Typ	1	2	3	4	Volt	Hz	Land — Pay — Country
A B	323.618.04 323.691.04	323.330.03 323.366.03	323.584.03 323.584.03	II II	220 220	50 50	B, DK, D, SF, F, GR, NL, I, A, SWA, RSR, P, S, CH, IR, IL, TR, RB, ZA, PY, IS, Kongo, SP, PE, P-Guinea, Südarabien, SN, Tahiti, RNR, N
A B	323.619.04 323.686.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	AUS
B	323.620.04	323.360.03	323.584.03	II	110	50	B, Tahiti, Südarabien, SN
B	323.621.04	323.361.03	323.584.03	II	110	60	Bermuda, EC, PA, Puerto Rico, RH, GCA
B	323.622.04	323.363.03	323.584.03	II	115	60	CDN, YV
B	323.623.04	323.364.03	323.584.03	II	125	50	E
A	323.626.04	323.332.13	323.583.03	II	110/220	50	F, MA, Martinique, SN, B
B	323.628.04	323.361.03	323.585.13	I	110	60	USA
B	323.630.04	323.488.03	323.584.03	II	32	—	Für Spezialfälle — Pour cas spéciaux — For special cases
A	323.631.04	323.332.13	323.583.03	II	220/110	50	B
A B	323.657.14 323.695.14	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	GB
A B	323.625.04 323.692.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	CY, ZA, Papua/N. Guinea, PTM, SGP, CL, GBZ, MAL, MS, NZ

BERNINA electronic
Motoren - Moteurs - Motors
BERNINA electronic

Motor, Gehäuse, kpl.:
Moteur, Carter, cpl.:
Motor, Casing, cpl.:

1

Motor mit Pouli:
Moteur avec Pouli:
Motor with Pulley:

2

Gehäuse:
Carter:
Casing:

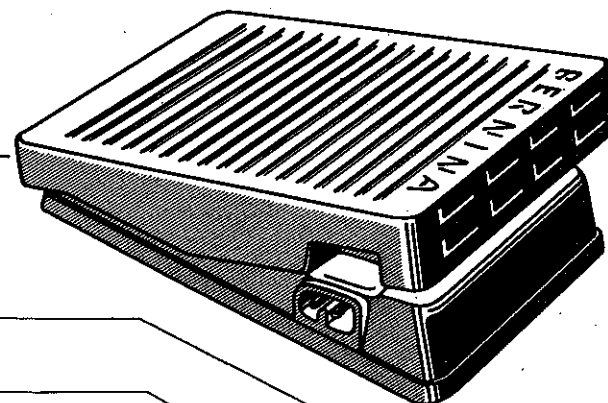
3

Schutzklasse:
Protection:
Insulation class:

4

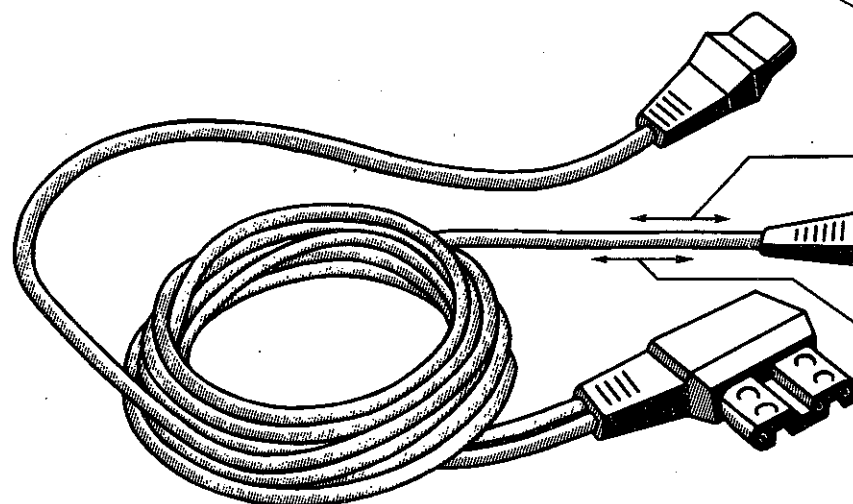
Typ	1	2	3	4	Volt	Hz	Land — Pay — Country
A	323.672.04	323.719.03	323.584.03	II	220	50	B, DK, D, SF, F, GR, NL, I, A, SWA, RSR, P, S, CH, IR, IL, TR, RB, ZA, PY, IS, Kongo, SP, PE, P-Guinea, Südarabien, SN, Tahiti, RNR, N
A	323.673.04	323.331.03	323.584.03	II	240	50	AUS
B	323.687.04	323.367.03	323.584.03	II	240	50	
B	323.674.04	323.360.03	323.584.03	II	110	50	B, Tahiti, Südarabien, SN
B	323.675.04	323.361.03	323.584.03		110	60	Bermuda, EC, PA, Puerto Rico, RH, GCA
B	323.676.04	323.363.03	323.584.03		115	60	CDN, YV
B	323.677.04	323.364.03	323.584.03	II	125	50	E
A	323.680.04	323.332.13	323.583.03	II	110/220	50	F, MA, Martinique, SN, B
B	323.682.04	323.361.03	323.585.13	I	110	60	USA
A	323.684.04	323.332.13	323.583.03	II	220/110	50	B
A	323.685.14	323.331.03	323.584.03	II	240	50	GB
B	323.700.14	323.367.03	323.584.03	II	240	50	
A	323.679.04	323.331.03	323.584.03	II	240	50	CY, ZA, Papua/N. Guinea, PTM, SGP, CL, GBZ, MAL, MS, NZ
B	323.697.04	323.367.03	323.584.03	II	240	50	

- 325.200.04 — 220 V - 250 V
- 325.213.04 — 110 V - 120 V
- 325.201.04 — 32 V
- 325.230.04 — 110 V / 250 V electronic



Europe, Africa

Europe (sans GB - except GB)
Africa



electronic

329.213.03

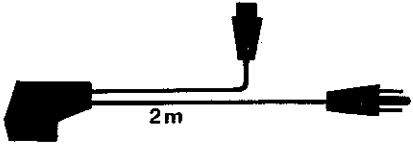
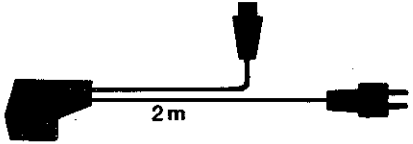
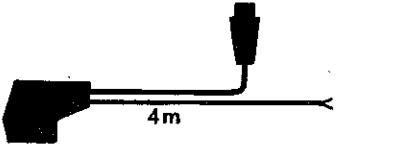
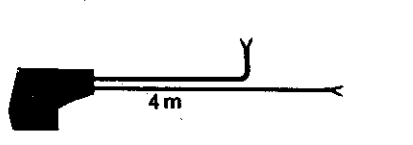
2 m

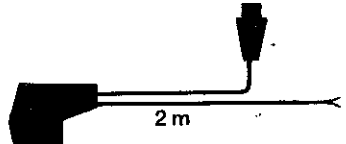
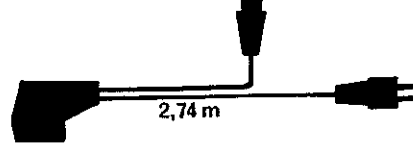
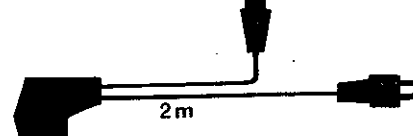
329.160.03

329.210.03

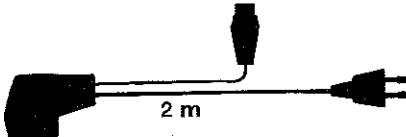
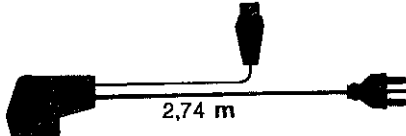
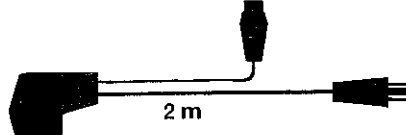
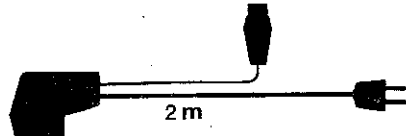
4 m

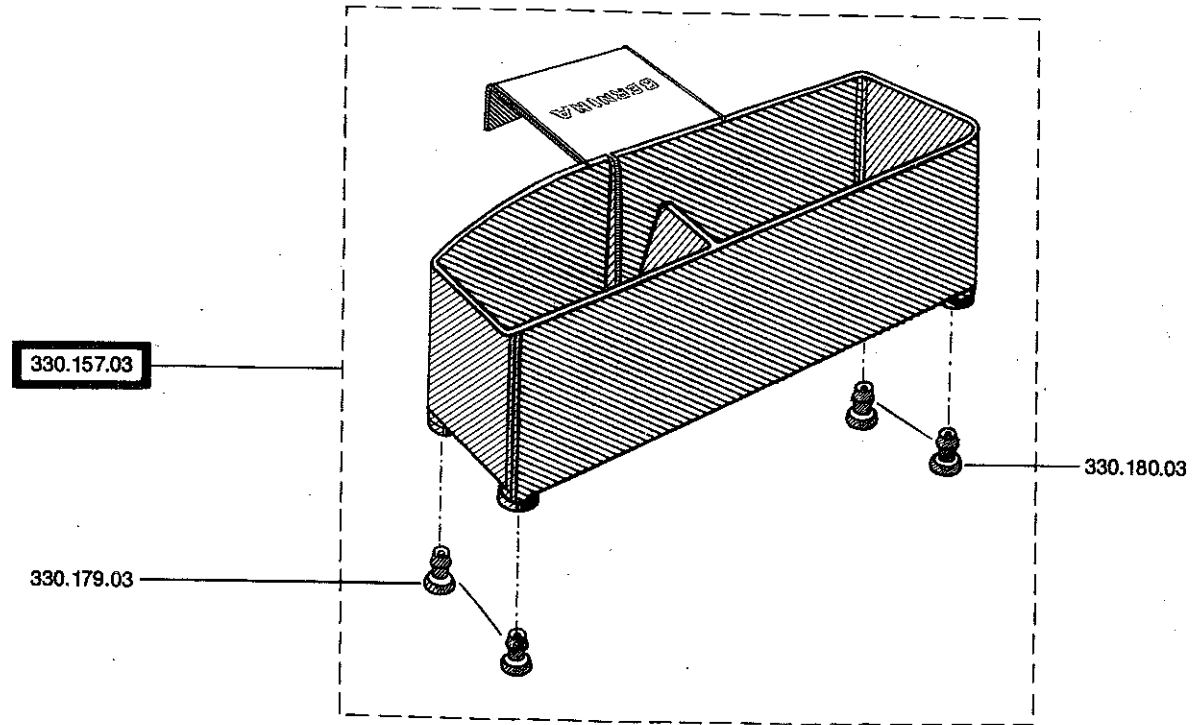
329.199.03

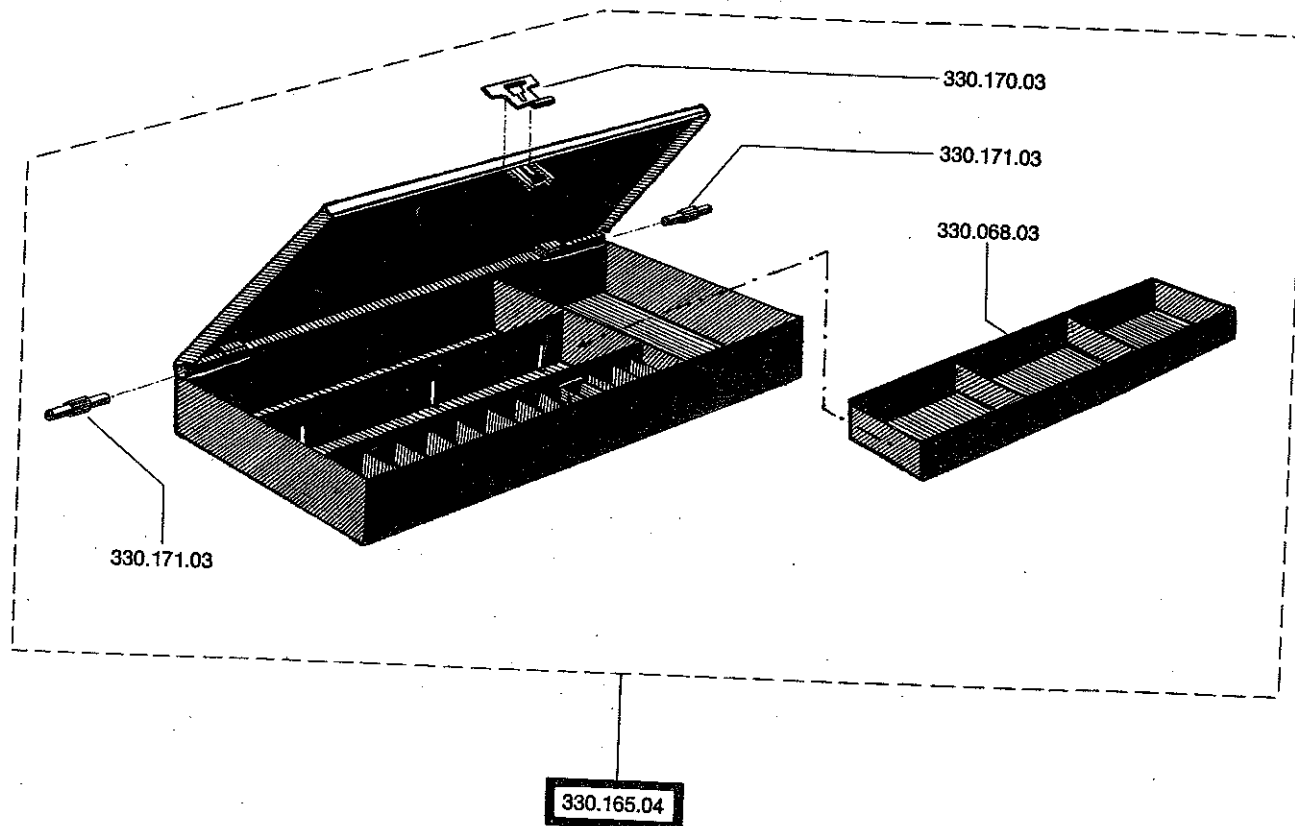
 2m	329.206.03	USA (Los Angeles) Schutzklasse Protection Insulation class 1
 2m	329.164.03	USA, Canada, Central - America, South - America,
 4m	329.165.03	
 4m	329.174.08	

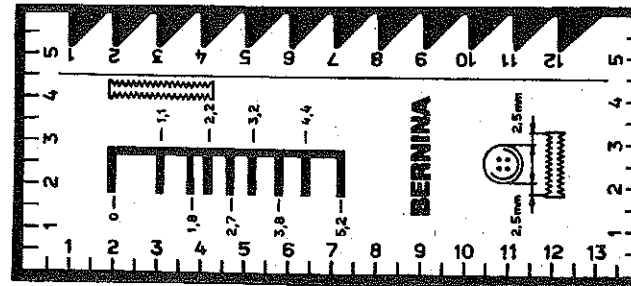
 2 m	329.161.03	GB, New Zealand, CH,
 2,74 m	329.162.03	Australia
 2 m	329.163.03	GB, South Africa, Singapore, New Guinea, Papua / N. Guinea,

BERNINA electronic

 2 m	329.213.03	Europe, Africa,
 2,74 m	329.222.03	Australia
 2 m	329.221.03	USA, Canada, Central - America, South - America,
 2 m	329.214.03	USA, Canada, Central - America, South - America,





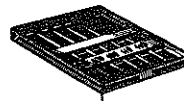


330.176.030



magic

330.060.041



338.026.133

330.022.030



330.184.041



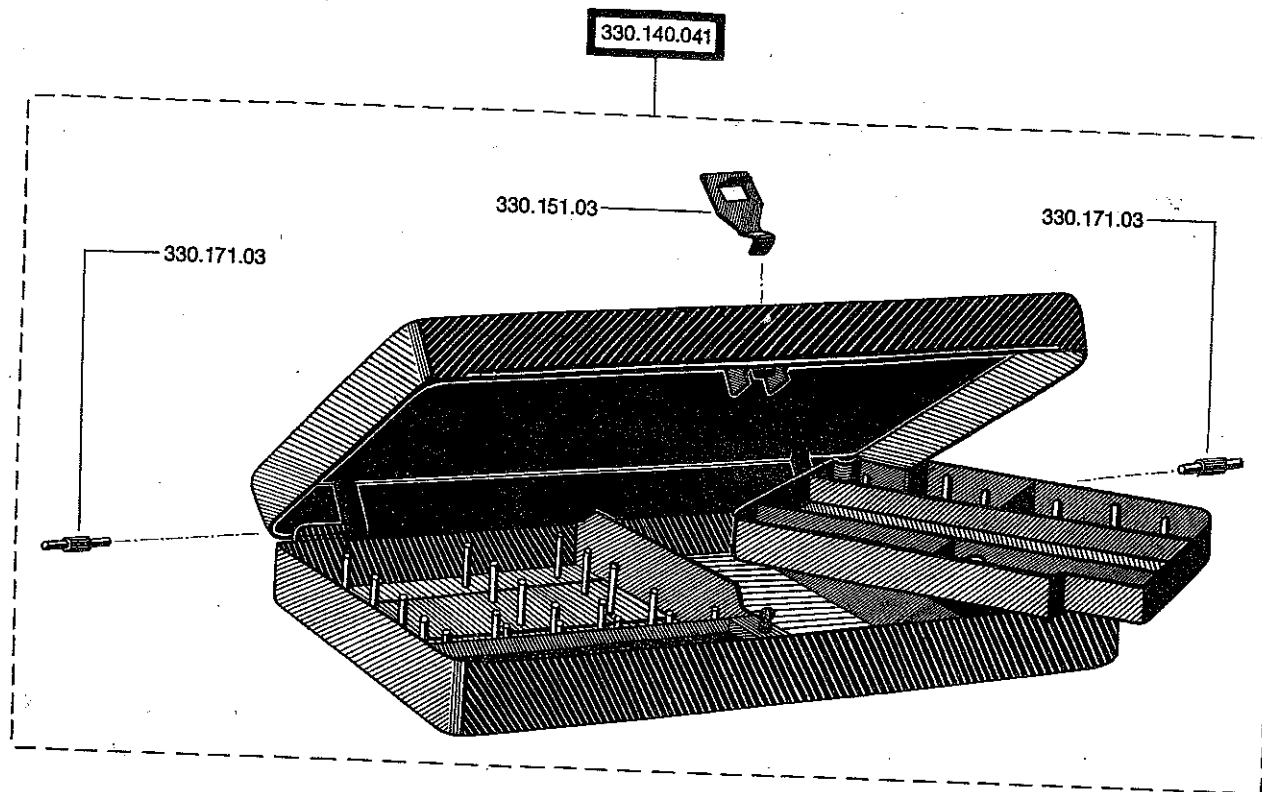
330.016.130

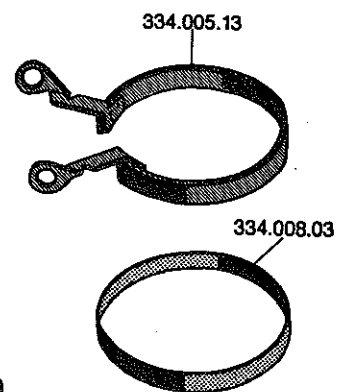
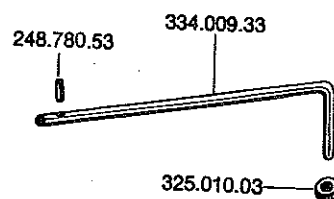
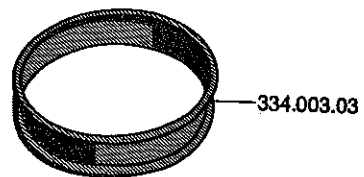
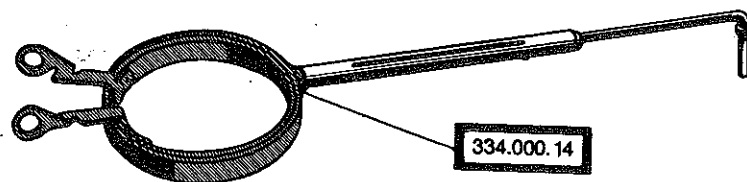


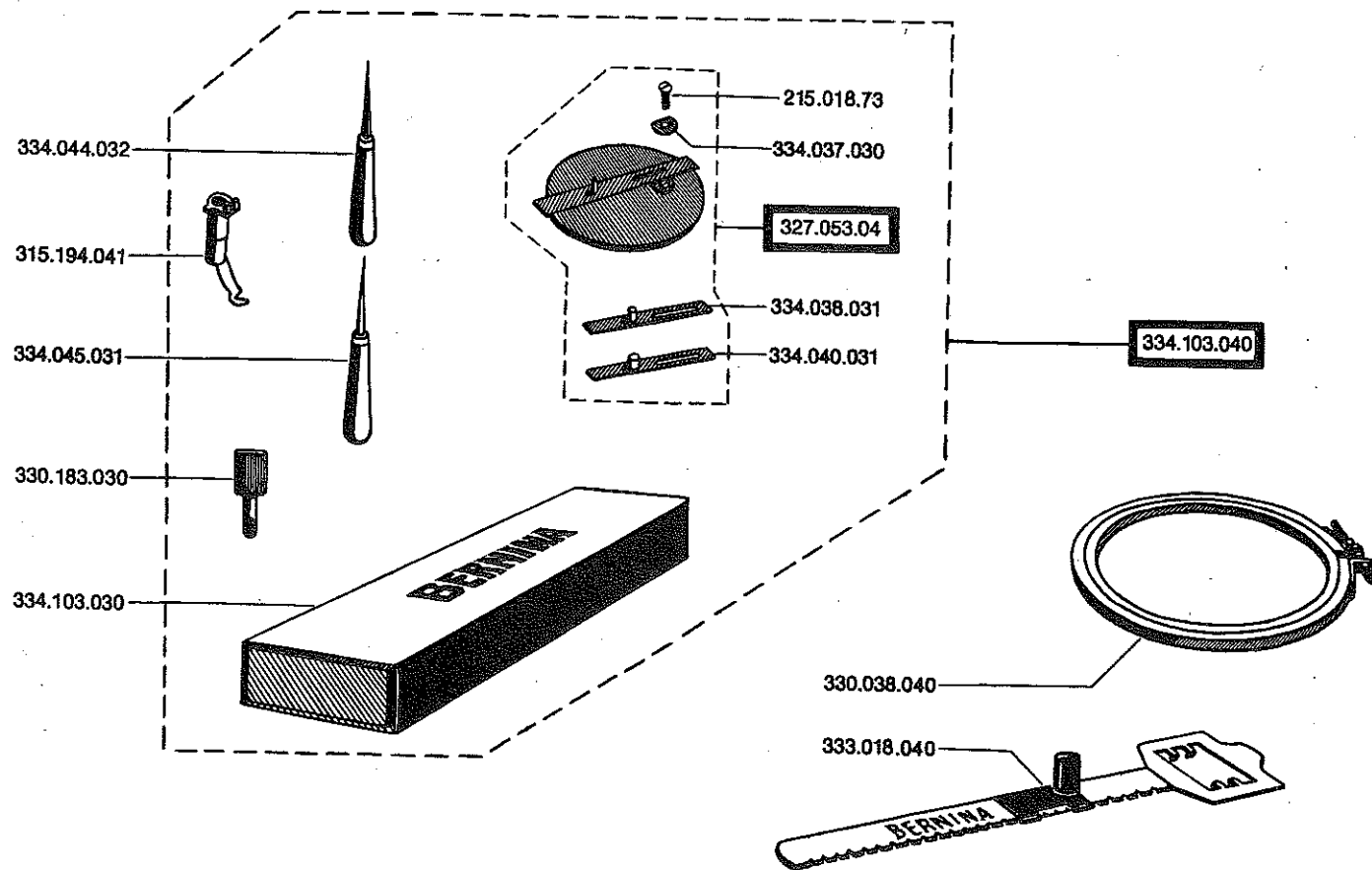
330.015.031

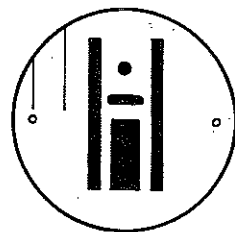


330.036.031



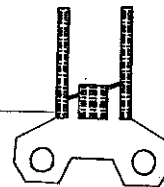




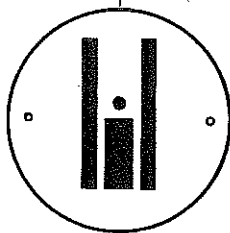


327.000.031

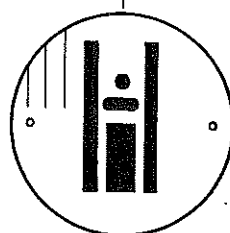
328.000.032



327.001.030

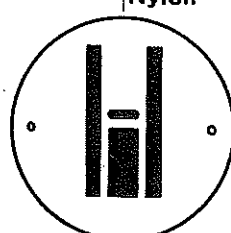


327.054.031

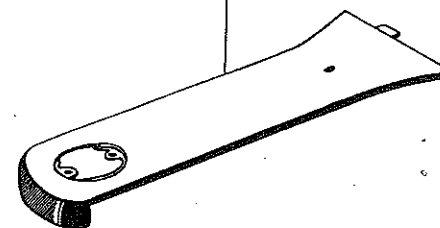


327.112.030

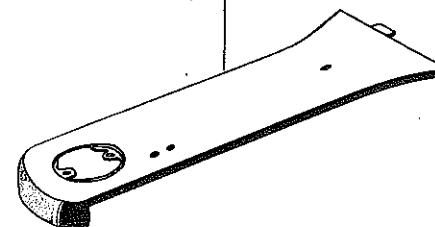
Nylon

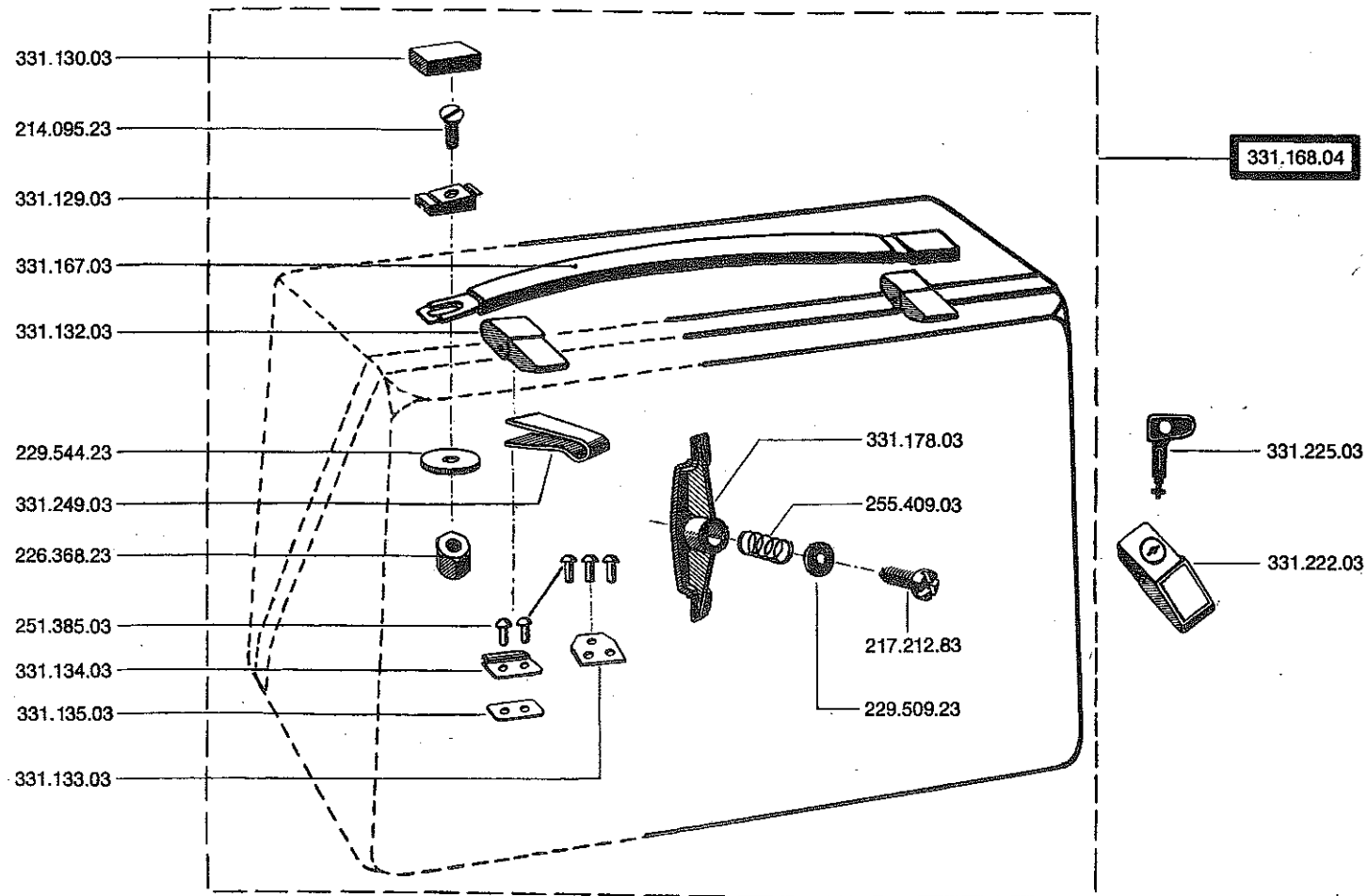


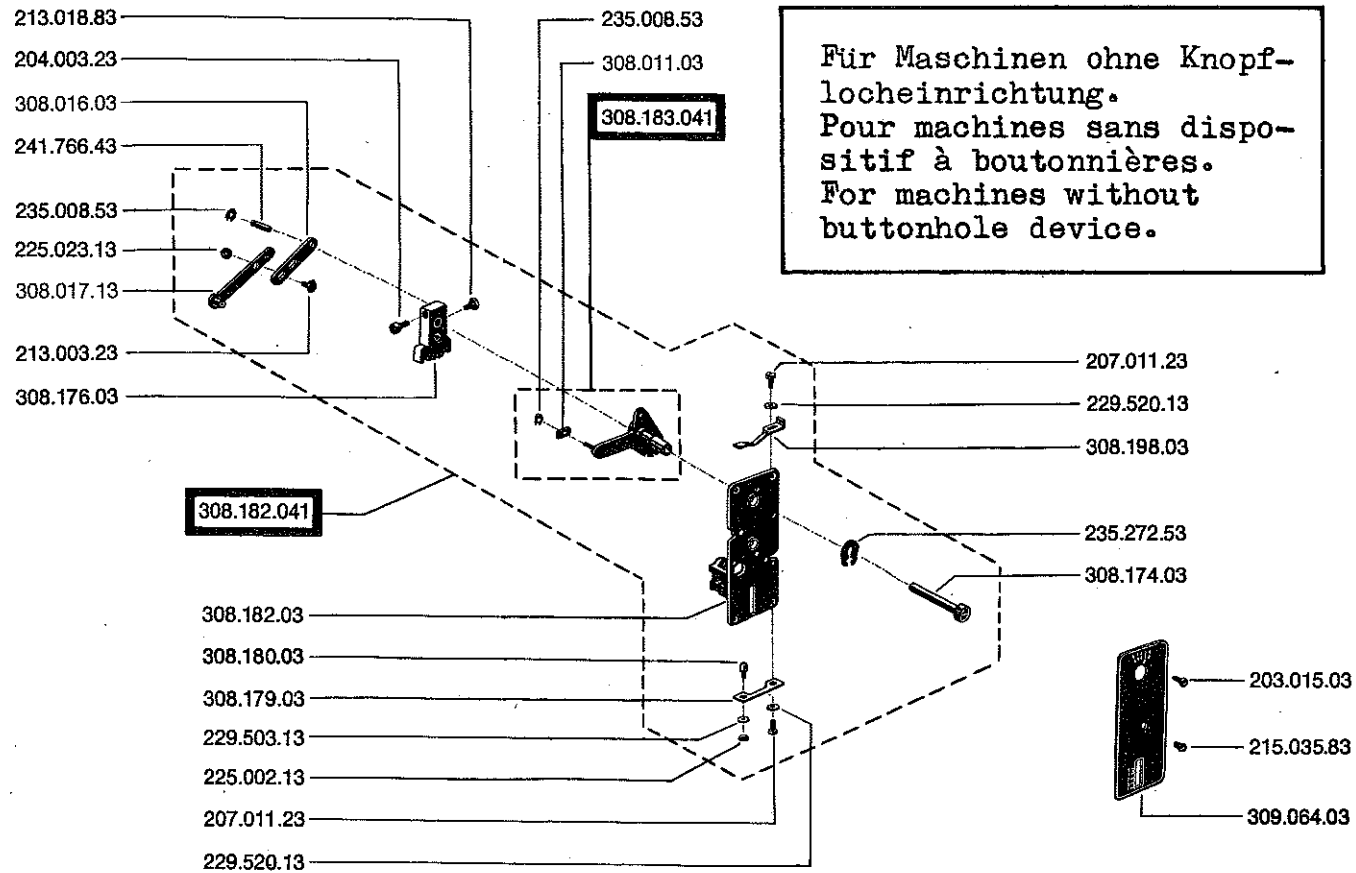
301.127.030



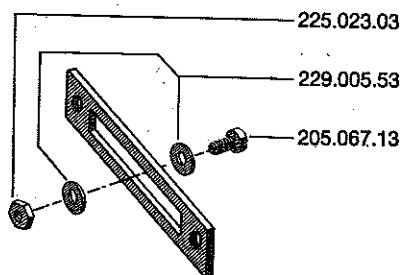
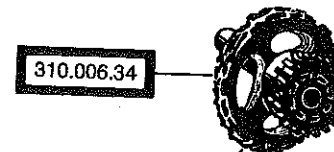
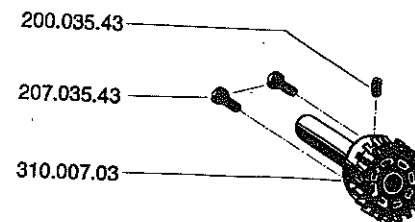
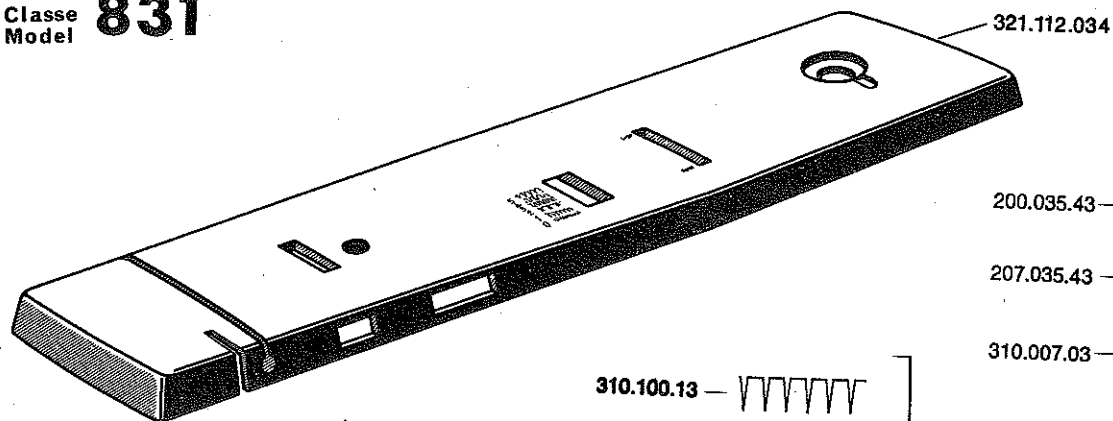
301.128.030





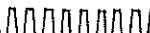


Klasse
Classe
Model **831**



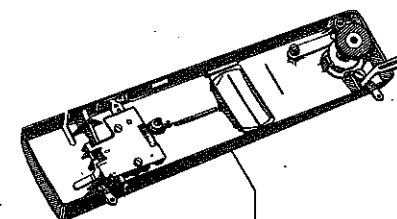
310.100.13 — 

310.101.13 — 

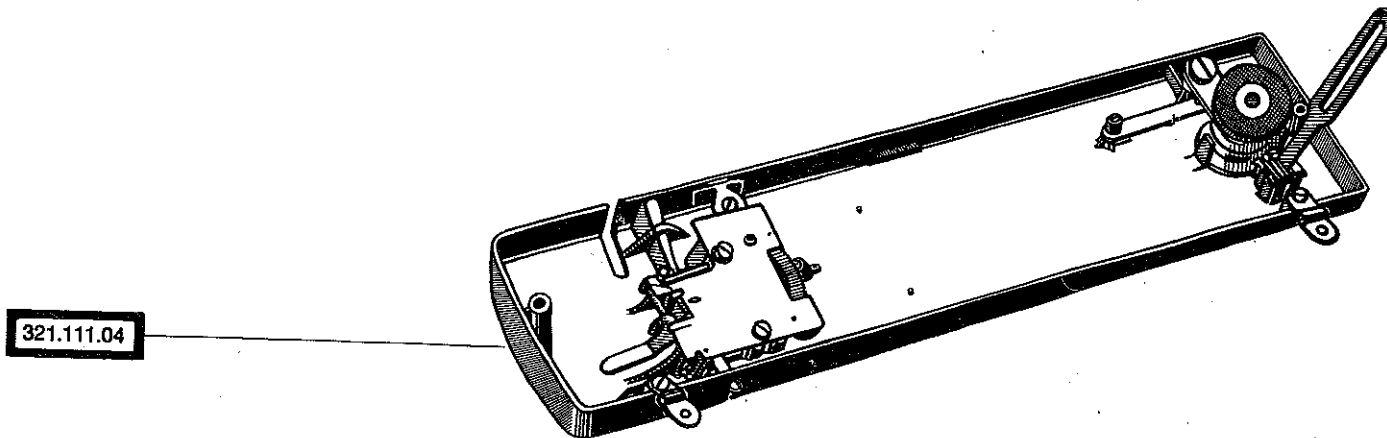
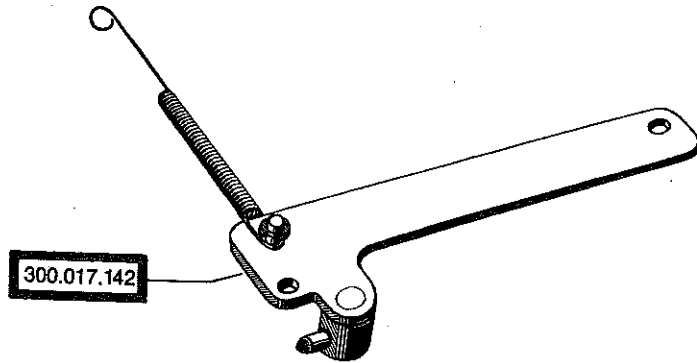
310.167.03 — 

310.175.03 — 

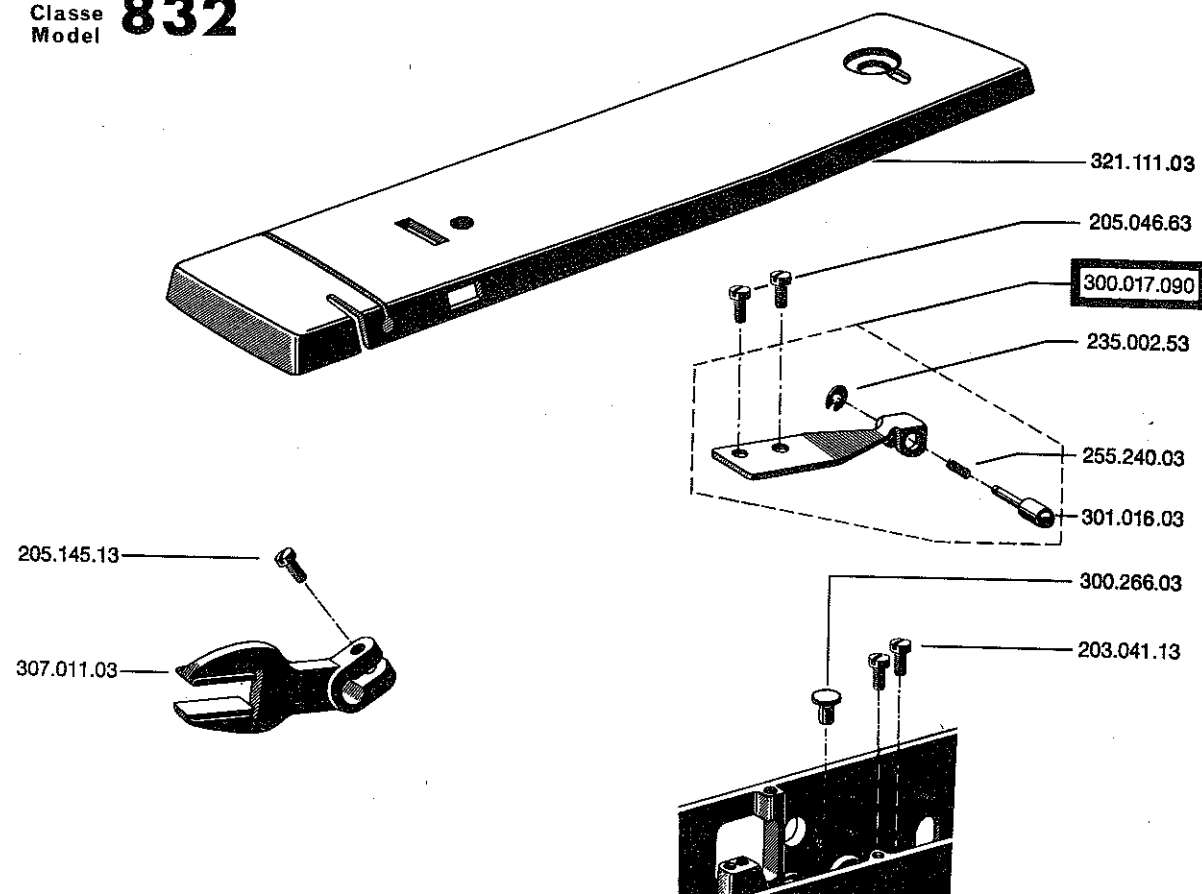
310.176.03 — 



Klasse
Classe
Model **832**



Klasse
Classe
Model **832**



Sonderzubehör**Accessoires spéciaux****Special accessories**

381.046.040	Umbauteile von 831 in 830	Jeu de transformation de 831 en 830	Conversion kit from 831 into 830
381.049.040	Umbauteile von 832 in 830	Jeu de transformation de 832 en 830	Conversion kit from 832 into 830
381.050.040	Umbauteile von 832 in 831	Jeu de transformation de 832 en 831	Conversion kit from 832 into 831
381.045.040	Umbauteile Knopflocheinrichtung	Jeu de transformation pour dispositif pour boutonnière	Conversion kit for Buttonhole device
381.044.040	Knielüftung (Kniendruckhebel dazu: 306.198.033)	Genouillère pour lever le pied de biche (comprenant levier de pression: 306.198.033)	Knee lifter device complete (including knee pressure lever: 306.198.033)

Bei Bestellung von Ersatzteilen muss die Klasse der Maschine, Seitenzahl des Katalogs und die Teilenummer angegeben werden.

Prière d'indiquer dans vos commandes de pièces de rechange, la classe de la machine, le numéro de la page dans la liste des pièces détachées, ainsi que les numéros des pièces commandées.

When ordering spare parts, please state the machine class, the page number in the catalogue of spare parts, and the numbers of the parts called for.

Nicht numerierte Teile im Katalog werden nicht geliefert.

Les pièces qui ne sont pas numérotées dans la liste de pièces détachées ne peuvent pas être livrées.

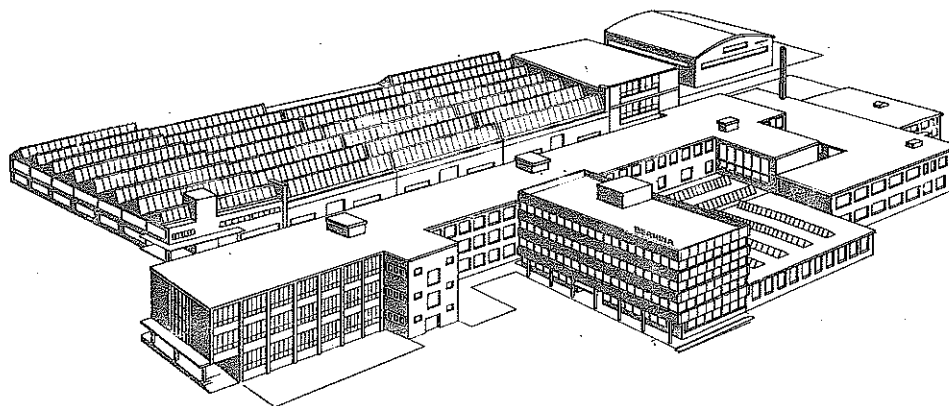
The parts mentioned without number in the parts list are not available.

FR. GEGAUF SA Fabrique de machines à coudre BERNINA Steckborn / Suisse

FR. GEGAUF LTD.

MANUFACTURERS OF BERNINA SEWING MACHINES

STECKBORN TG / Switzerland



FRITZ GEGAUF AG

BERNINA-NÄHMASCHINEN

STECKBORN TG / Schweiz

76/4 695.81.894

Gedruckt in der Schweiz
Imprimé en Suisse
Printed in Switzerland